

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
香港政府明令指定刊登有法律保障廣告之有效刊物

號六五四伍壹第
式幣港售零份每
張七紙出日今
休維岑理司總
一八〇九一二二號總本
三六四七〇四八分區
行總人華僑日報社
址總設：香港中環
行總人華僑日報社
址總設：香港中環



高棉右派奪權 施亞努被推倒

明不況情絕斷全完通交外對邊金

【本報訊】高棉右派領袖施亞努，於本月十八日，在暹羅曼谷，被其政敵推倒，其領導之「高棉自由黨」，亦被解散。施亞努在曼谷，曾與美國官員會談，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。施亞努在曼谷，曾與美國官員會談，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。



施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

施亞努仍留在曼谷，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

東南工廠大廈出售

土瓜灣炮仗街馬頭角道大單邊
面積：由四千餘呎至一萬六千餘
呎已建至六樓準期本年十月完成

大連中
陸海通大廈八〇二號
電話：二二五八八九
二二五九二五
或K六三三〇二洽

施亞努驚聞政變

自莫斯科致電後後報告行跡
聲言已獲蘇聯保證高棉中立

【本報訊】高棉右派領袖施亞努，於本月十八日，在暹羅曼谷，被其政敵推倒，其領導之「高棉自由黨」，亦被解散。施亞努在曼谷，曾與美國官員會談，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。施亞努在曼谷，曾與美國官員會談，並向美國官員表示，他將繼續留在曼谷，並與美國官員合作，以恢復高棉之和平與穩定。

樂首烏髮水

製國英
兩大 便頭髮回天然色澤
免除頭皮屑及瘙癢



一樽見效
白色芬香絲面紙

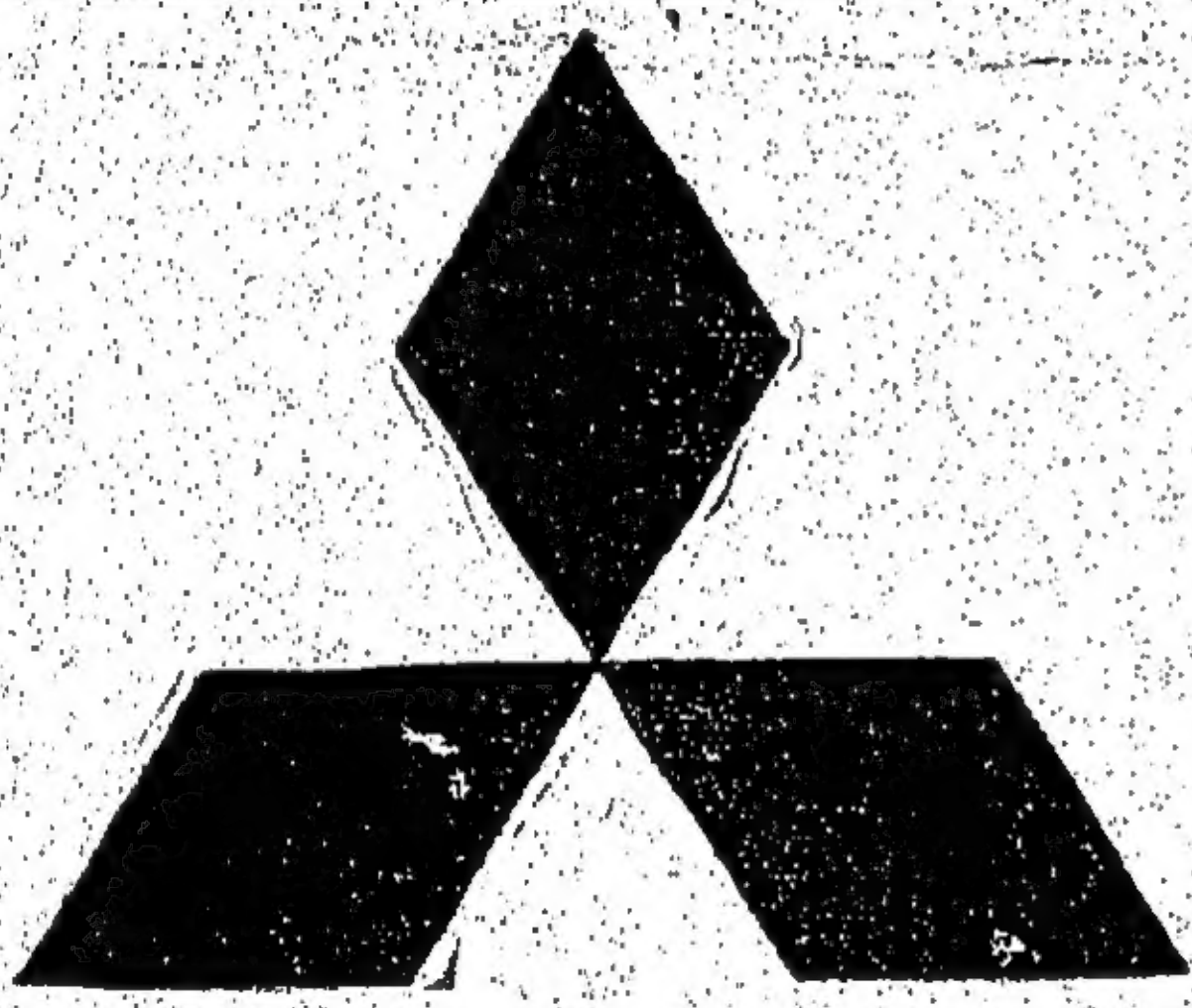
生衛合最·品出新最
用品日之代時新最
「斯麗多」
「DORIS」
RAYON TISSUES
色紫綠淺紅粉到新
韌堅軟柔目奪艷嬌
不 可 旅行 居家 25 每盒
不 可 旅行 居家 25 每盒

總代理：達利洋行
各大公司藥行均售

CHLOROTIR MEDICAL TOOTH PASTE
WITH CHLOROPHYLLIN AND TYROTHICIN
「固我齒」牙膏
內含葉綠素及最新
發明之泰羅非里仙
普通牙膏無與倫比
本港牙醫早已採用
特點：殺菌力特強，防
蛀，防止牙齦炎，消
口臭及一切牙患

壓倒一切 功效神奇
未嘗服過請即試服勿延
功効如何請問服過親友
請認明金鐘商標每
支印有「蜜泌精」字樣
另每盒附有中文說明書

牌金國德名馳
精泌蜜
春服整日精神健
四季服蜜泌精
延年益壽
永保健康



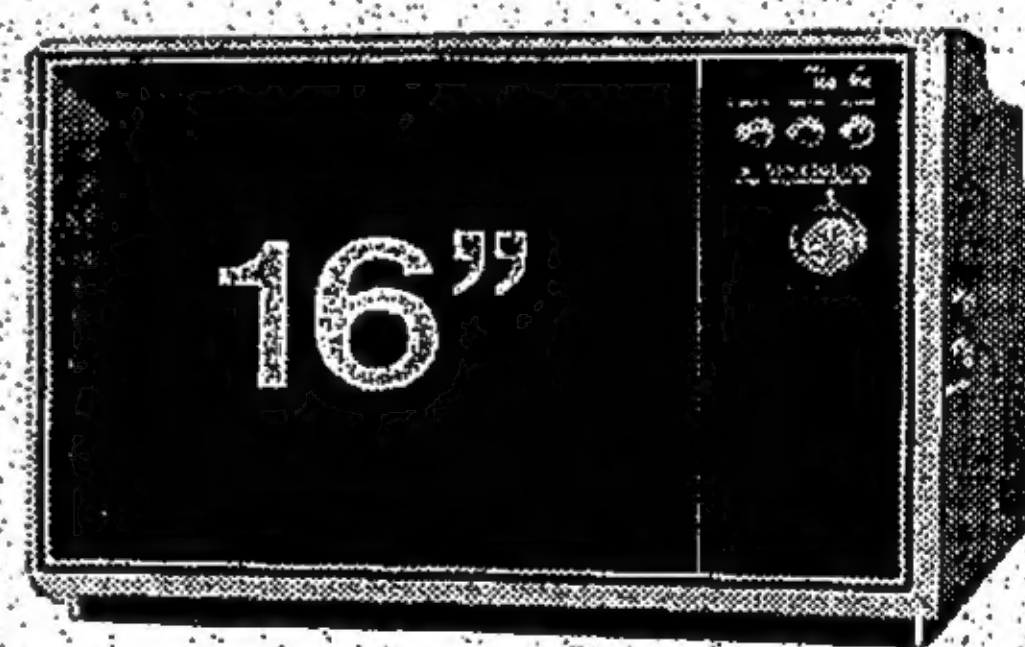
三菱 3用電視機



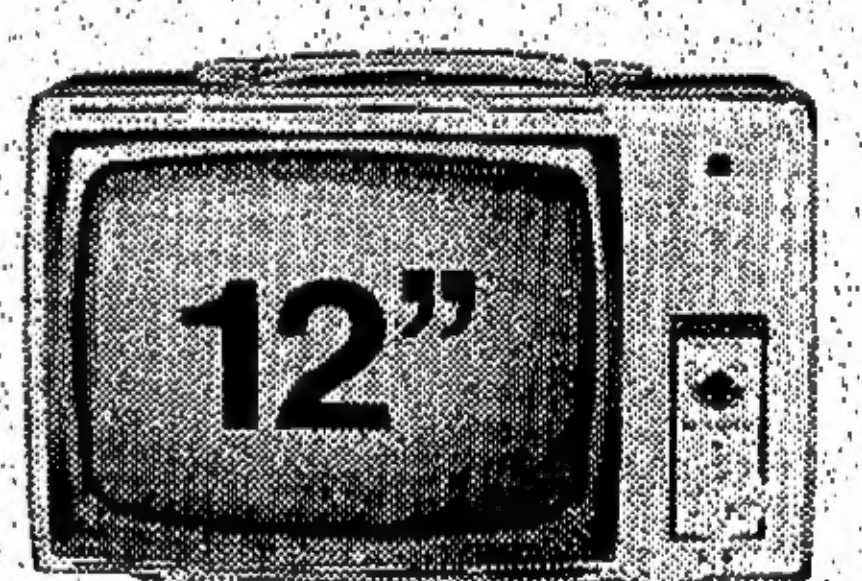
20T-7100HD
三用、無線單用
方角畫面、柚木擺門



17T-6700H
三用、無線單用



16P-5100H
全黑面養眼攜帶型



12P-375H
手提式電視機

太空技術、高度傳真

服務至上、免費保養一年

無線電器行及各大公司均售

總代理：
菱電貿易有限公司
電話：H-242046



墨西哥城三菱電機建設之宇宙天線，一九六八年
世運實況賴此傳真全球。

中共又痛斥日代表團

日本敵視中共

佐藤與尼克遜聲明可作證明

日同意中共派機送村返國

【中央社東京十八日電】日代表團於十七日對中共代表團，發表聲明，對中共代表團之聲明，表示反對。聲明中謂：日代表團對中共代表團之聲明，表示反對。聲明中謂：日代表團對中共代表團之聲明，表示反對。聲明中謂：日代表團對中共代表團之聲明，表示反對。

馬尼拉羣衆示威

一隊流氓學生

圖搶劫華人區

【中央社馬尼拉十八日電】馬尼拉市內，昨晚發生一隊流氓學生，圖搶劫華人區之事件。該隊學生，係由某中學學生組成，於昨晚八時許，在馬尼拉市內之華人區，進行搶劫。該隊學生，係由某中學學生組成，於昨晚八時許，在馬尼拉市內之華人區，進行搶劫。

對高棉政變的看法

西德東德總理開

始歷史性會談

【中央社柏林十八日電】西德總理阿登納與東德總理烏布利希，於今日在柏林舉行歷史性會談。此項會談，係自一九四九年以來，兩國總理首次會談。會談中，雙方就當前國際形勢及德意志問題交換意見。

中菲關係良好

日防衛廳長官說

日本必須確保

【中央社東京十八日電】日本防衛廳長官，於今日表示，日本與菲律賓之關係良好。防衛廳長官指出，日本與菲律賓在經濟及文化方面，均有密切之聯繫。防衛廳長官並表示，日本將致力於確保其在東南亞之利益。



馬尼拉羣衆示威反美 華僑與菲僑學生及商人等，於十七日在馬尼拉市內舉行示威，反對美國之政策。示威者高舉標語，並向警方投擲石塊。警方隨即開槍還擊，造成多人受傷。

南美洲第十一個共和國

蓋亞那人口七十萬

華人鍾亞瑟任總統

【中央社倫敦十八日電】南美洲第十一個共和國——蓋亞那，於今日正式宣佈獨立。該國之總統，由華人鍾亞瑟擔任。鍾亞瑟在獨立儀式上表示，蓋亞那將致力於發展經濟及改善民生。

北越主力攻寮國

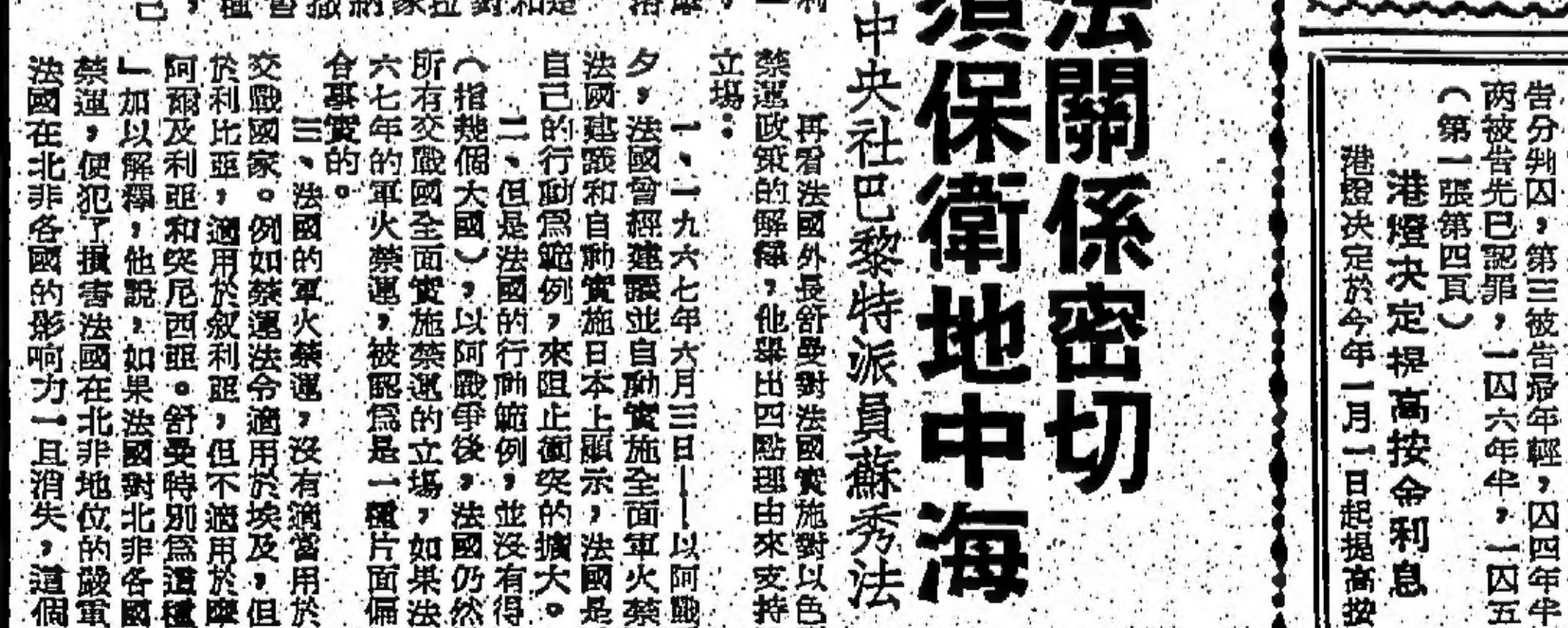
牽制越戰威脅高各國

「經濟學人」週刊評論

【中央社倫敦十八日電】根據「經濟學人」週刊之評論，北越之主力部隊，已開始向寮國發動進攻。此項行動，旨在牽制美國及其他東南亞國家之注意力，以減輕其在越南戰場之壓力。



對高棉政變的看法 西德東德總理開 始歷史性會談 西德總理阿登納與東德總理烏布利希，於今日在柏林舉行歷史性會談。此項會談，係自一九四九年以來，兩國總理首次會談。



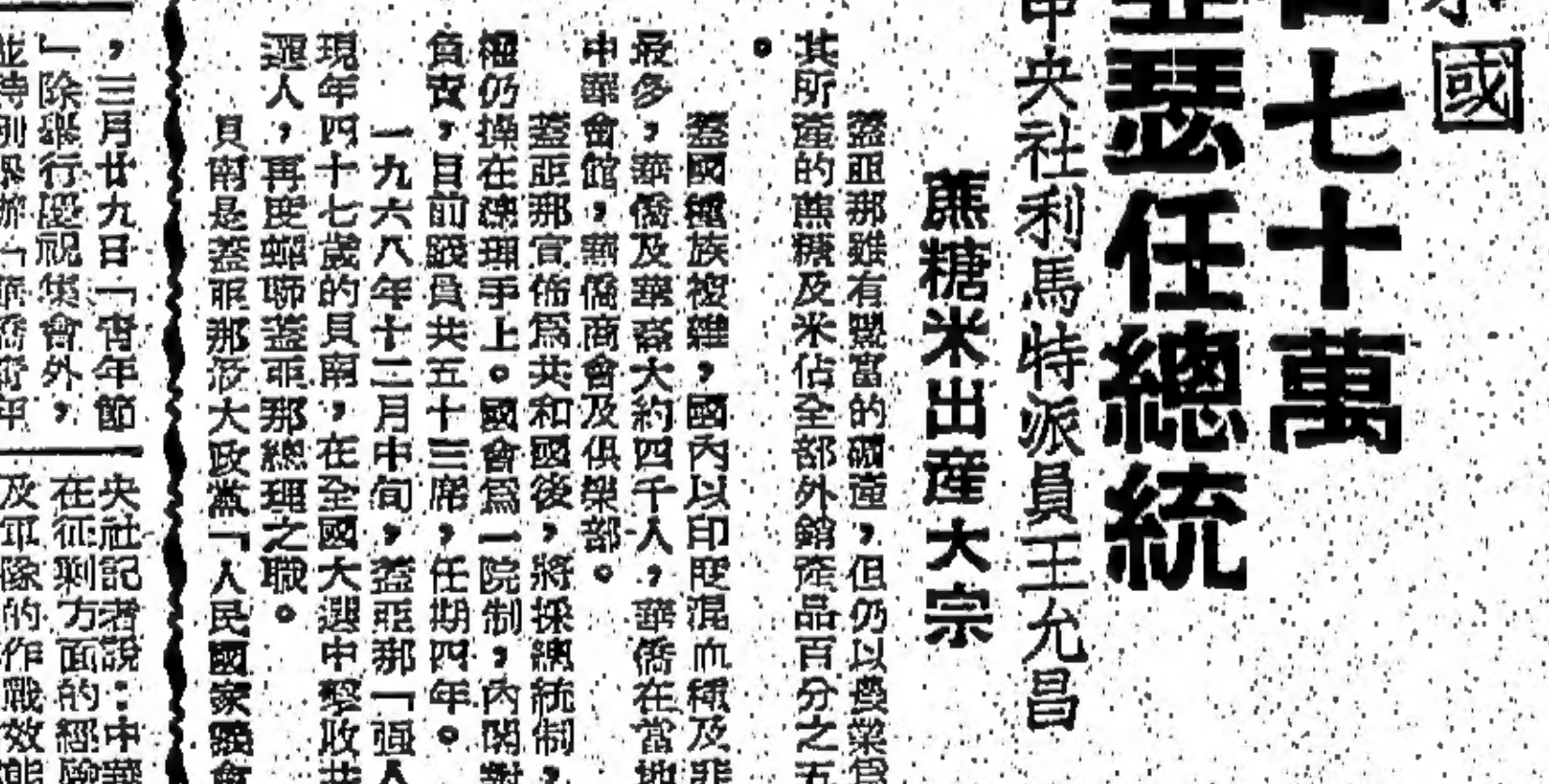
中菲關係良好 日防衛廳長官說 日本必須確保 日本防衛廳長官，於今日表示，日本與菲律賓之關係良好。防衛廳長官指出，日本與菲律賓在經濟及文化方面，均有密切之聯繫。



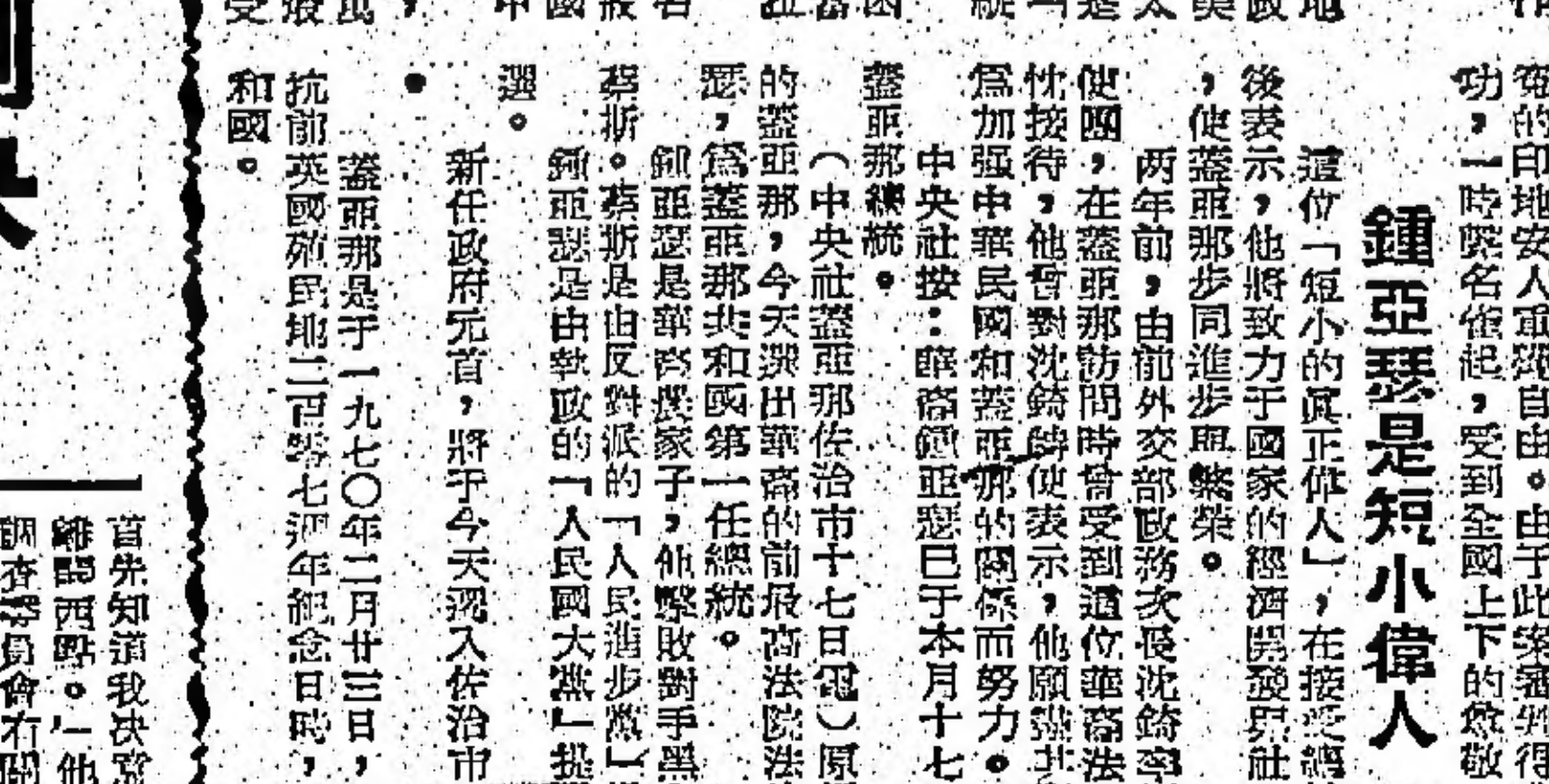
南美洲第十一個共和國 蓋亞那人口七十萬 華人鍾亞瑟任總統 鍾亞瑟在獨立儀式上表示，蓋亞那將致力於發展經濟及改善民生。



北越主力攻寮國 牽制越戰威脅高各國 「經濟學人」週刊評論 北越之主力部隊，已開始向寮國發動進攻。此項行動，旨在牽制美國及其他東南亞國家之注意力。



屠殺南越平民事件 美軍事法庭判決 十四名將領有罪 其中一人是西貢軍校監督。此項判決，旨在追究南越平民被屠殺事件之責任。



今日本報新聞摘要 本報今日之新聞摘要，包括國際形勢、國內動態及地方新聞。讀者可藉此快速了解當日之重要事件。

阿拉伯國家各外長 捷達舉行會議 討論聖城問題

旨在爭取反以色列鬥爭支援

【合衆國際社開羅十九日電】阿拉伯國家各外長，在開羅舉行會議，討論聖城問題。會議旨在爭取反以色列鬥爭的支援。阿拉伯國家各外長，在開羅舉行會議，討論聖城問題。會議旨在爭取反以色列鬥爭的支援。阿拉伯國家各外長，在開羅舉行會議，討論聖城問題。會議旨在爭取反以色列鬥爭的支援。

抨擊美國發動 新核武器競賽

指美一面談裁軍一面增加戰爭危機

【合衆國際社華盛頓十九日電】美國參議院外交委員會，今日對美國政府，提出一項報告，指責美國政府，在裁軍問題上，採取雙面手法。一方面談裁軍，一方面增加戰爭危機。



各國美女群集聖地牙哥海灘

人造糖精好唔妥 連老鼠都有反應

【合衆國際社華盛頓十九日電】美國衛生部，今日發表一項報告，指人造糖精，對人體健康，有不良影響。報告指出，人造糖精，連老鼠都有反應。

美航機波士頓上空遇劫 副機師當場被擊斃

【合衆國際社波士頓十九日電】一架美航飛機，今日在波士頓上空，遭到不明飛行物襲擊。副機師當場被擊斃。

蘇與捷克重訂 友好互助新約

【合衆國際社布拉格十九日電】蘇聯與捷克斯拉夫，今日重訂友好互助新約。新約旨在加強兩國之間的友好關係。

日本展開世界貿易戰 仍無法獲得協議

【合衆國際社東京十九日電】日本今日展開世界貿易戰，但仍未獲得協議。日本方面表示，將繼續努力，爭取達成協議。

布蘭特告辭 史托夫不反對

【合衆國際社倫敦十九日電】英國首相布蘭特，今日宣佈辭職。史托夫表示，他不反對布蘭特的辭職。

美內政部長認爲 有色移民多餘

【合衆國際社華盛頓十九日電】美國內政部長，今日發表一項報告，指有色移民，在美國社會中，是多餘的。報告指出，有色移民，對美國社會，沒有貢獻。

紐約郵差罷工 要求增加薪金

【合衆國際社紐約十九日電】紐約郵差，今日舉行罷工。郵差們要求增加薪金，並改善工作條件。

蔡德芳 喉科專家

蔡德芳，是一位著名的喉科專家。他擅長治療各種喉科疾病，如喉炎、喉癌等。

交誰空運？



當你要空運貨物到美國七十九個大城市首先想到的很可能不是英航貨運班機但是英航現已和美國聯合航空公司建立了前所未有的直接貨運網你的貨物交由英航空運時，聯合航空公司即預留貨位，保證更快捷，更安全，更順利地運抵目的地，所以現在空運貨物去美國，首先想到的應該是英航！有關貨運詳情，請洽英航貨運專家黃茂滋先生（電話：H-二三三〇三一）或英航貨運代理。

BOAC / UNITED AIR LINES

美英同時使用否決權 反對非洲國提案

【合衆國際社華盛頓十九日電】美國和英國，今日同時使用否決權，反對非洲國家的提案。提案旨在加強非洲國家的團結。

唐拾義 兒肥瘡積散

唐拾義，是一位著名的兒科專家。他擅長治療小兒肥瘡、積散等症。他的藥方，療效顯著。

華僑晚報 分類廣告

華僑晚報，是一份著名的華僑報章。它提供各種分類廣告，如房屋、汽車、婚姻等。廣告費低廉，效果顯著。

本港新聞

金城銀行巨劫案審結

三被告判囚

第三被告年終最輕囚四年半
首被告囚六年半次囚五年半

【本報訊】金城銀行二十萬大元劫案，昨日在九龍法院審結。三被告年終最輕囚四年半，首被告囚六年半次囚五年半。案發於去年三月三日，在九龍金城銀行總行，發生一宗價值二十萬大元的巨額劫案。案發後，警方展開大規模調查，並在四個月後，將三名涉案男子拘捕。昨日在九龍法院審結的三名被告，分別是：首被告陳國治，年終最輕囚四年半，次被告陳國治，年終最輕囚五年半，三被告年終最輕囚四年半。法官在判詞中指出，三名被告在案發後，一直企圖逃避警方追捕，並在案發後，將部分贖金用於逃避警方追捕。法官在判詞中指出，三名被告在案發後，一直企圖逃避警方追捕，並在案發後，將部分贖金用於逃避警方追捕。

色狼殘忍巨下體縫六針

女童創深巨下體縫六針
拘一中年人今將被提控

【本報訊】昨晚九時許，一名女童在九龍某公園內，被一名中年男子強姦。女童受傷嚴重，下體縫了六針。警方在案發後，迅速展開調查，並在四小時後，將一名中年男子拘捕。昨日在九龍法院審結的三名被告，分別是：首被告陳國治，年終最輕囚四年半，次被告陳國治，年終最輕囚五年半，三被告年終最輕囚四年半。法官在判詞中指出，三名被告在案發後，一直企圖逃避警方追捕，並在案發後，將部分贖金用於逃避警方追捕。

碧華閣

九龍彌敦道(近龍翔道)

有入伙紙

面向東南望海景公園綠地約
1300呎有兩房二廳二廁及三房二廳二廁
採用美國有線電視及美國水電系統
若欲住此大屋，請速來電預約，
售價由97,500起。
高層數目，欲購從速。

洽購處：

華懋置業有限公司

中環皇后大道中九號一四樓

電話：H 224578
H 232803

崇齡大廈

九龍新蒲崗崇齡街大草邊康強街

最佳高尚住宅、洋樓設計、硬房間格、浴缸潔具、磁粒地台

一廳兩房祇售式萬餘元月供337元
兩廳三房祇售三萬餘元月供453元

如經香港建屋貸款有限公司辦理十二分期付款每萬元月供122元

本公司新遷伊始為酬謝貴客十年惠顧盛情，所有住宅

特價十五天九折優待

地下舖位適合銀行各大商行，千餘尺售二十二萬八千元起
二、三樓每層萬餘尺適合酒樓百貨公司，每尺僅售百元
訂有住客公約，住宅不許經營公寓舞院，高尚寧靜

洽購處：新鴻基有限公司 香港華人銀行大廈十樓 電話：H 228205 H 241206 地盤設有模型示範，歡迎參觀選購，詳電索即寄。

中環旺舖招租

中環寫字樓大廈舖
位招租，面積由三
百餘呎起，面向馬路
地點旺盛，租金廉
宜有意者請撥電話
H 249331洽

中外旅行社主辦

九龍彌敦道100號東英大廈四二二樓

電話：K-662725 K-664162

萬國博覽會觀光團

日韓聯遊 4月29日 5月13日 6月24日

HK\$2,550 7月29日 8月30日

日本十天 4月18日 5月30日 6月15日

HK\$2,150 7月11日 8月22日 9月14日

日本八天 4月11日 7月4日 8月15日

HK\$1,950

已滿十國，日期從優

自營酒店，節目豐富，粵國語導遊

本社榮譽特約辦理：美國華商聯誼會，旅港華商聯誼會，僑立合源大學，中華青年會，旅港華商聯誼會，中華廠商聯合會，醫藥協會等機構觀光團。

六福昌酒店 中外旅行社直營，特設及套房設施，供應中國餐食，歡迎預約。

金基產物業

金基產物業代理有限公司

金基產物業代理有限公司

金基產物業代理有限公司

金基產物業代理有限公司

金基產物業代理有限公司

金基產物業代理有限公司

金基產物業代理有限公司

金基產物業代理有限公司

金基產物業代理有限公司

金基產物業代理有限公司

金基產物業代理有限公司

金基產物業代理有限公司

金基產物業代理有限公司

金基產物業代理有限公司

金基產物業代理有限公司

金基產物業代理有限公司

金基產物業代理有限公司

金基產物業代理有限公司

金基產物業代理有限公司

金基產物業代理有限公司

金基產物業代理有限公司

金基產物業代理有限公司

金基產物業代理有限公司

金基產物業代理有限公司

金基產物業代理有限公司

金基產物業代理有限公司

金基產物業代理有限公司

金基產物業代理有限公司

金基產物業代理有限公司

金基產物業代理有限公司

金基產物業代理有限公司

金基產物業代理有限公司

金基產物業代理有限公司

金基產物業代理有限公司

金基產物業代理有限公司

金基產物業代理有限公司

金基產物業代理有限公司

金基產物業代理有限公司

金基產物業代理有限公司

金基產物業代理有限公司

金基產物業代理有限公司

本港新聞

追尋失踪少女下落

揭破大秘密

在加拿大兩處捕去六男六女
彼等與公寓有連絡電召架步

【本報訊】多少天來，香港各界都在追尋一名失踪少女的下落。這名少女名叫陳麗英，現年二十二歲，是香港人。她於三月十五日（星期日）下午，在加拿大溫哥華市的一處公寓內，被六名男子和六名女子，以暴力手段，將她綁架，並帶往溫哥華市的一處秘密地點。據悉，這名少女在被綁架前，曾與一名男子在溫哥華市的一處公寓內，發生過性行為。這名男子在事後，曾與該少女的家人聯絡，並表示願意支付一筆贖金，以換取該少女的平安。然而，該少女的家人卻拒絕了這名男子的要求，並表示將會向警方報案。警方在接到報案後，隨即展開了調查，並在溫哥華市的一處秘密地點，將這六男六女，以及該少女，全部逮捕。目前，這名少女正在醫院接受治療，情況穩定。警方表示，將會對此案進行進一步的調查，並將會追究相關人員的責任。

高棉局勢緊張

來港航機停頓

施亞親王之長子已抵港轉日

【本報訊】高棉局勢緊張，來港航機停頓。據悉，高棉國王施亞親王之長子，已於昨日抵達香港，並轉往日本。高棉局勢緊張，已導致來港航機停頓。據悉，高棉國王施亞親王之長子，已於昨日抵達香港，並轉往日本。高棉局勢緊張，已導致來港航機停頓。據悉，高棉國王施亞親王之長子，已於昨日抵達香港，並轉往日本。

四月五日清明節

是工人法定假期

【本報訊】四月五日清明節，是工人法定假期。據悉，四月五日清明節，是工人法定假期。據悉，四月五日清明節，是工人法定假期。據悉，四月五日清明節，是工人法定假期。

港九三聯青社

聯合義映籌款

【本報訊】港九三聯青社，聯合義映籌款。據悉，港九三聯青社，聯合義映籌款。據悉，港九三聯青社，聯合義映籌款。據悉，港九三聯青社，聯合義映籌款。

街坊會萬國博覽會觀光團歸鴻

黃宇軒

【本報訊】街坊會萬國博覽會觀光團歸鴻。據悉，街坊會萬國博覽會觀光團歸鴻。據悉，街坊會萬國博覽會觀光團歸鴻。據悉，街坊會萬國博覽會觀光團歸鴻。

今天回家——去心似箭

【本報訊】今天回家——去心似箭。據悉，今天回家——去心似箭。據悉，今天回家——去心似箭。據悉，今天回家——去心似箭。

【本報訊】在加拿大兩處捕去六男六女。據悉，在加拿大兩處捕去六男六女。據悉，在加拿大兩處捕去六男六女。據悉，在加拿大兩處捕去六男六女。

【本報訊】高棉局勢緊張。據悉，高棉局勢緊張。據悉，高棉局勢緊張。據悉，高棉局勢緊張。

【本報訊】四月五日清明節。據悉，四月五日清明節。據悉，四月五日清明節。據悉，四月五日清明節。

【本報訊】港九三聯青社。據悉，港九三聯青社。據悉，港九三聯青社。據悉，港九三聯青社。

【本報訊】街坊會萬國博覽會觀光團歸鴻。據悉，街坊會萬國博覽會觀光團歸鴻。據悉，街坊會萬國博覽會觀光團歸鴻。據悉，街坊會萬國博覽會觀光團歸鴻。

【本報訊】今天回家——去心似箭。據悉，今天回家——去心似箭。據悉，今天回家——去心似箭。據悉，今天回家——去心似箭。

【本報訊】在加拿大兩處捕去六男六女。據悉，在加拿大兩處捕去六男六女。據悉，在加拿大兩處捕去六男六女。據悉，在加拿大兩處捕去六男六女。

【本報訊】高棉局勢緊張。據悉，高棉局勢緊張。據悉，高棉局勢緊張。據悉，高棉局勢緊張。

【本報訊】四月五日清明節。據悉，四月五日清明節。據悉，四月五日清明節。據悉，四月五日清明節。

【本報訊】港九三聯青社。據悉，港九三聯青社。據悉，港九三聯青社。據悉，港九三聯青社。

【本報訊】街坊會萬國博覽會觀光團歸鴻。據悉，街坊會萬國博覽會觀光團歸鴻。據悉，街坊會萬國博覽會觀光團歸鴻。據悉，街坊會萬國博覽會觀光團歸鴻。

【本報訊】今天回家——去心似箭。據悉，今天回家——去心似箭。據悉，今天回家——去心似箭。據悉，今天回家——去心似箭。

【本報訊】在加拿大兩處捕去六男六女。據悉，在加拿大兩處捕去六男六女。據悉，在加拿大兩處捕去六男六女。據悉，在加拿大兩處捕去六男六女。

【本報訊】高棉局勢緊張。據悉，高棉局勢緊張。據悉，高棉局勢緊張。據悉，高棉局勢緊張。

【本報訊】四月五日清明節。據悉，四月五日清明節。據悉，四月五日清明節。據悉，四月五日清明節。

【本報訊】港九三聯青社。據悉，港九三聯青社。據悉，港九三聯青社。據悉，港九三聯青社。

【本報訊】街坊會萬國博覽會觀光團歸鴻。據悉，街坊會萬國博覽會觀光團歸鴻。據悉，街坊會萬國博覽會觀光團歸鴻。據悉，街坊會萬國博覽會觀光團歸鴻。

【本報訊】今天回家——去心似箭。據悉，今天回家——去心似箭。據悉，今天回家——去心似箭。據悉，今天回家——去心似箭。

【本報訊】在加拿大兩處捕去六男六女。據悉，在加拿大兩處捕去六男六女。據悉，在加拿大兩處捕去六男六女。據悉，在加拿大兩處捕去六男六女。

【本報訊】高棉局勢緊張。據悉，高棉局勢緊張。據悉，高棉局勢緊張。據悉，高棉局勢緊張。

【本報訊】四月五日清明節。據悉，四月五日清明節。據悉，四月五日清明節。據悉，四月五日清明節。

【本報訊】港九三聯青社。據悉，港九三聯青社。據悉，港九三聯青社。據悉，港九三聯青社。

【本報訊】街坊會萬國博覽會觀光團歸鴻。據悉，街坊會萬國博覽會觀光團歸鴻。據悉，街坊會萬國博覽會觀光團歸鴻。據悉，街坊會萬國博覽會觀光團歸鴻。

【本報訊】今天回家——去心似箭。據悉，今天回家——去心似箭。據悉，今天回家——去心似箭。據悉，今天回家——去心似箭。

【本報訊】在加拿大兩處捕去六男六女。據悉，在加拿大兩處捕去六男六女。據悉，在加拿大兩處捕去六男六女。據悉，在加拿大兩處捕去六男六女。

【本報訊】高棉局勢緊張。據悉，高棉局勢緊張。據悉，高棉局勢緊張。據悉，高棉局勢緊張。

【本報訊】四月五日清明節。據悉，四月五日清明節。據悉，四月五日清明節。據悉，四月五日清明節。

【本報訊】港九三聯青社。據悉，港九三聯青社。據悉，港九三聯青社。據悉，港九三聯青社。

【本報訊】街坊會萬國博覽會觀光團歸鴻。據悉，街坊會萬國博覽會觀光團歸鴻。據悉，街坊會萬國博覽會觀光團歸鴻。據悉，街坊會萬國博覽會觀光團歸鴻。

【本報訊】今天回家——去心似箭。據悉，今天回家——去心似箭。據悉，今天回家——去心似箭。據悉，今天回家——去心似箭。

【本報訊】在加拿大兩處捕去六男六女。據悉，在加拿大兩處捕去六男六女。據悉，在加拿大兩處捕去六男六女。據悉，在加拿大兩處捕去六男六女。

【本報訊】高棉局勢緊張。據悉，高棉局勢緊張。據悉，高棉局勢緊張。據悉，高棉局勢緊張。

【本報訊】四月五日清明節。據悉，四月五日清明節。據悉，四月五日清明節。據悉，四月五日清明節。

【本報訊】港九三聯青社。據悉，港九三聯青社。據悉，港九三聯青社。據悉，港九三聯青社。

【本報訊】街坊會萬國博覽會觀光團歸鴻。據悉，街坊會萬國博覽會觀光團歸鴻。據悉，街坊會萬國博覽會觀光團歸鴻。據悉，街坊會萬國博覽會觀光團歸鴻。

【本報訊】今天回家——去心似箭。據悉，今天回家——去心似箭。據悉，今天回家——去心似箭。據悉，今天回家——去心似箭。

【本報訊】在加拿大兩處捕去六男六女。據悉，在加拿大兩處捕去六男六女。據悉，在加拿大兩處捕去六男六女。據悉，在加拿大兩處捕去六男六女。

【本報訊】高棉局勢緊張。據悉，高棉局勢緊張。據悉，高棉局勢緊張。據悉，高棉局勢緊張。

【本報訊】四月五日清明節。據悉，四月五日清明節。據悉，四月五日清明節。據悉，四月五日清明節。

【本報訊】港九三聯青社。據悉，港九三聯青社。據悉，港九三聯青社。據悉，港九三聯青社。

【本報訊】街坊會萬國博覽會觀光團歸鴻。據悉，街坊會萬國博覽會觀光團歸鴻。據悉，街坊會萬國博覽會觀光團歸鴻。據悉，街坊會萬國博覽會觀光團歸鴻。

【本報訊】今天回家——去心似箭。據悉，今天回家——去心似箭。據悉，今天回家——去心似箭。據悉，今天回家——去心似箭。

港燈決定今年起提高

保證金利息

研究對用電量增加用戶賬單

建議改為有利大量用電收費

【本報訊】港燈公司決定從今年起提高保證金利息，以應付因用電量增加而產生的額外開支。港燈公司發言人表示，這項決定是根據電燈局董事會的建議而作出的。發言人指出，由於用電量增加，港燈公司必須支付更多的保證金利息，這將導致電費的增加。為了彌補這項開支，港燈公司決定從今年起提高保證金利息。這項決定將對大量用電的用戶產生影響，因為他們的電費將會增加。港燈公司發言人表示，這項決定是必要的，因為它將確保港燈公司能夠支付其應有的保證金利息，從而維持其正常的運作。發言人還表示，港燈公司將會繼續研究其他方法，以減輕用戶的負擔。

公共屋宇建設趨勢

力主解決居住問題改善市民生活

建議設新屋宇部門實施房屋計劃

【本報訊】香港房屋委員會主席余東璇昨日在一個公開場合表示，政府應設立一個專門的部門來負責公共屋宇的建設，以解決香港的居住問題。余東璇指出，目前的房屋委員會是一個跨部門的機構，其運作效率較低。他建議設立一個專門的部門，負責制定房屋計劃、撥款和監督房屋建設。余東璇還表示，政府應加強對房屋建設的監管，以確保房屋質量。他認為，設立一個專門的部門將有助於提高房屋建設的效率，並改善市民的生活。



余東璇在一個公開場合表示，政府應設立一個專門的部門來負責公共屋宇的建設，以解決香港的居住問題。他指出，目前的房屋委員會是一個跨部門的機構，其運作效率較低。他建議設立一個專門的部門，負責制定房屋計劃、撥款和監督房屋建設。余東璇還表示，政府應加強對房屋建設的監管，以確保房屋質量。他認為，設立一個專門的部門將有助於提高房屋建設的效率，並改善市民的生活。

郵售業每年營業額

達五千萬元

【本報訊】郵售業在過去一年中表現強勁，預計今年的營業額將達到五千萬元。郵售業的發展主要得益於消費者對便利購物方式的追求。許多消費者選擇通過郵購來購買商品，因為這可以節省時間和精力。此外，郵售業還提供多種商品選擇，滿足了不同消費者的需求。郵售業的發展也為政府增加了稅收。政府對郵售業的監管日益嚴格，以確保消費者的權益得到保護。

護士管理局會考

獲及格名單公佈

【本報訊】護士管理局昨日公佈了最近一次會考的及格名單。共有數十名考生獲得了及格資格，將被允許參加護士執業。護士管理局表示，這次會考的難度較高，旨在確保護士具備必要的專業知識和技能。獲及格的考生將在未來幾個月內接受進一步的培訓和實習。護士管理局還表示，他們將繼續加強對護士行業的監管，以確保公眾的安全。

護士管理局昨日公佈了最近一次會考的及格名單。共有數十名考生獲得了及格資格，將被允許參加護士執業。護士管理局表示，這次會考的難度較高，旨在確保護士具備必要的專業知識和技能。獲及格的考生將在未來幾個月內接受進一步的培訓和實習。護士管理局還表示，他們將繼續加強對護士行業的監管，以確保公眾的安全。

英國著名影評家

孟偉利博士訪港

【本報訊】英國著名影評家孟偉利博士將於近日訪問香港。孟博士是國際知名的影評家，曾擔任多個國際電影節的評審。他的訪問將為香港的電影界帶來新的視角和啟發。孟博士還將與當地的電影從業人員進行交流，分享他的專業經驗。孟博士的訪問也反映了香港在國際電影界的地位日益提升。



孟偉利博士將於近日訪問香港。孟博士是國際知名的影評家，曾擔任多個國際電影節的評審。他的訪問將為香港的電影界帶來新的視角和啟發。孟博士還將與當地的電影從業人員進行交流，分享他的專業經驗。孟博士的訪問也反映了香港在國際電影界的地位日益提升。

申請入英籍啟事

【本報訊】本報代辦處現正接受申請入英籍的啟事。有意申請者請於每日上午九時至下午五時，親臨本報代辦處辦理登記手續。申請人需準備相關證明文件，包括出生證明、學歷證書等。本報代辦處將為申請人提供詳細的指導和服務。申請人還可選擇在報章上刊登廣告，以吸引更多有意申請者。

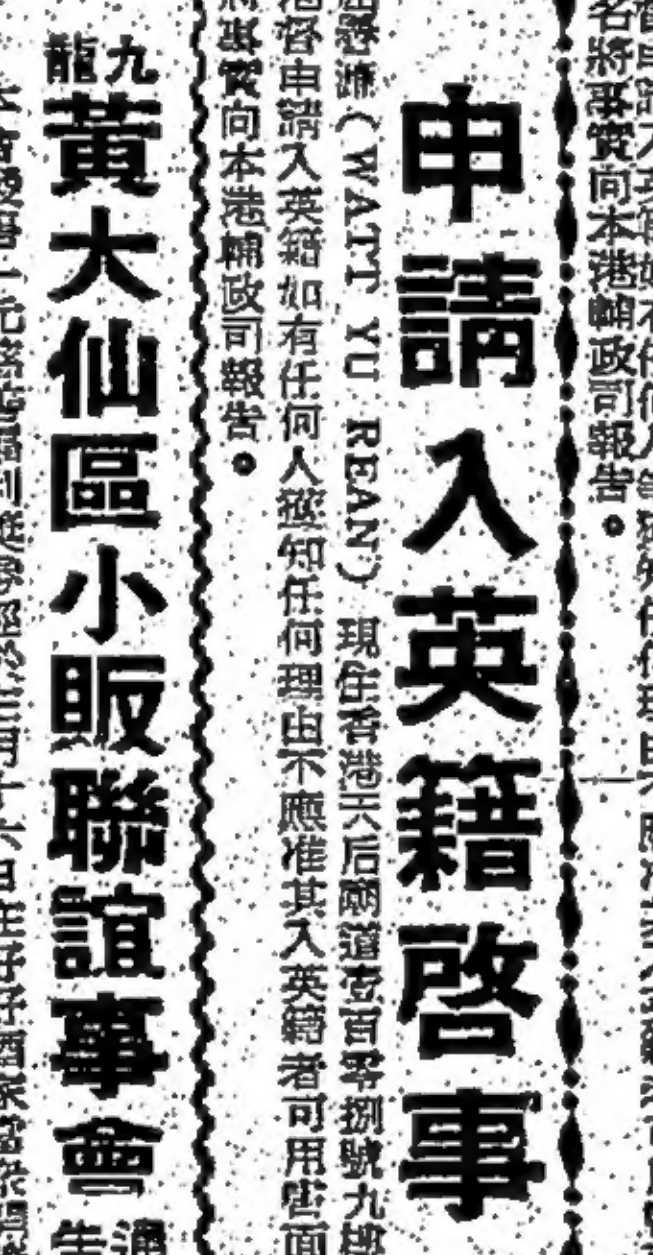
申請入英籍啟事

【本報訊】本報代辦處現正接受申請入英籍的啟事。有意申請者請於每日上午九時至下午五時，親臨本報代辦處辦理登記手續。申請人需準備相關證明文件，包括出生證明、學歷證書等。本報代辦處將為申請人提供詳細的指導和服務。申請人還可選擇在報章上刊登廣告，以吸引更多有意申請者。

本報代辦處現正接受申請入英籍的啟事。有意申請者請於每日上午九時至下午五時，親臨本報代辦處辦理登記手續。申請人需準備相關證明文件，包括出生證明、學歷證書等。本報代辦處將為申請人提供詳細的指導和服務。申請人還可選擇在報章上刊登廣告，以吸引更多有意申請者。

申請入英籍啟事

【本報訊】本報代辦處現正接受申請入英籍的啟事。有意申請者請於每日上午九時至下午五時，親臨本報代辦處辦理登記手續。申請人需準備相關證明文件，包括出生證明、學歷證書等。本報代辦處將為申請人提供詳細的指導和服務。申請人還可選擇在報章上刊登廣告，以吸引更多有意申請者。



本報代辦處現正接受申請入英籍的啟事。有意申請者請於每日上午九時至下午五時，親臨本報代辦處辦理登記手續。申請人需準備相關證明文件，包括出生證明、學歷證書等。本報代辦處將為申請人提供詳細的指導和服務。申請人還可選擇在報章上刊登廣告，以吸引更多有意申請者。

為合記運輸公司

股東承退股啟事

【本報訊】合記運輸公司股東承退股啟事。本公司因業務需要，現正進行股東承退股工作。有意承退股的股東請於每日上午九時至下午五時，親臨本公司辦理登記手續。本公司將為承退股股東提供詳細的指導和服務。承退股股東還可選擇在報章上刊登廣告，以吸引更多有意承退股者。

為合記運輸公司

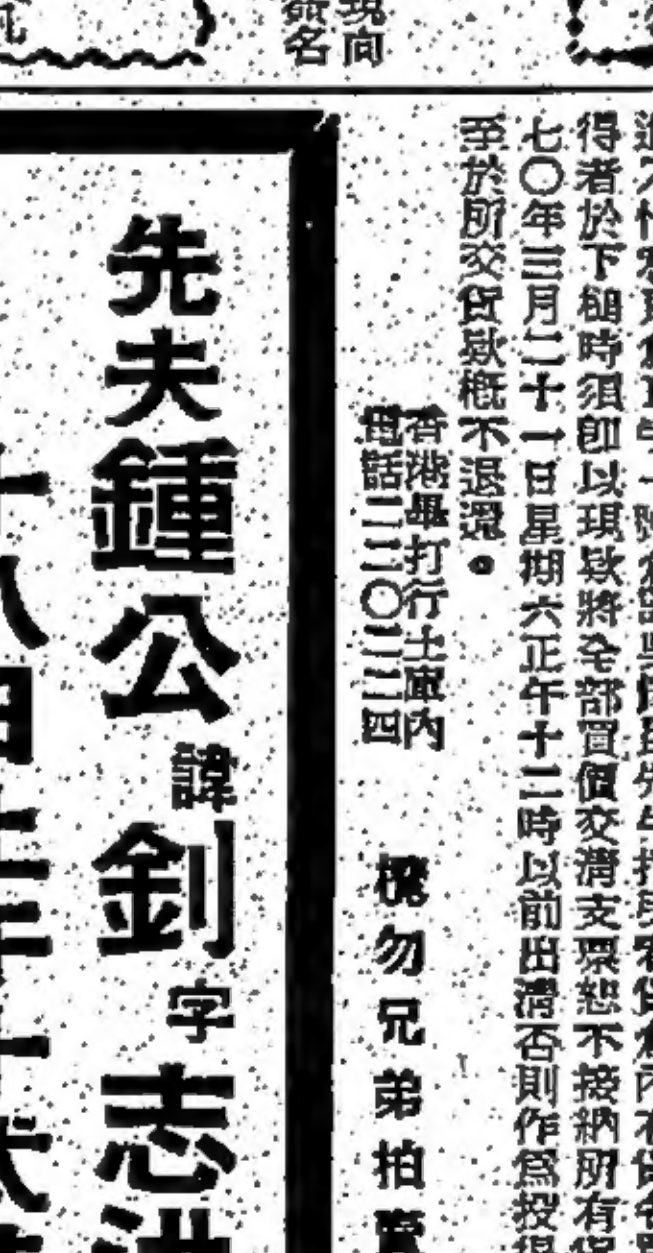
股東承退股啟事

【本報訊】合記運輸公司股東承退股啟事。本公司因業務需要，現正進行股東承退股工作。有意承退股的股東請於每日上午九時至下午五時，親臨本公司辦理登記手續。本公司將為承退股股東提供詳細的指導和服務。承退股股東還可選擇在報章上刊登廣告，以吸引更多有意承退股者。

合記運輸公司股東承退股啟事。本公司因業務需要，現正進行股東承退股工作。有意承退股的股東請於每日上午九時至下午五時，親臨本公司辦理登記手續。本公司將為承退股股東提供詳細的指導和服務。承退股股東還可選擇在報章上刊登廣告，以吸引更多有意承退股者。

拍賣愛西牌各款車輪及大批貨物

【本報訊】拍賣愛西牌各款車輪及大批貨物。拍賣將於每日上午九時至下午五時，在拍賣行舉行。有意參加拍賣者請於每日上午九時至下午五時，親臨拍賣行辦理登記手續。拍賣行將為參加拍賣者提供詳細的指導和服務。參加拍賣者還可選擇在報章上刊登廣告，以吸引更多有意參加拍賣者。



拍賣愛西牌各款車輪及大批貨物。拍賣將於每日上午九時至下午五時，在拍賣行舉行。有意參加拍賣者請於每日上午九時至下午五時，親臨拍賣行辦理登記手續。拍賣行將為參加拍賣者提供詳細的指導和服務。參加拍賣者還可選擇在報章上刊登廣告，以吸引更多有意參加拍賣者。

承業主命貴重物業出投

【本報訊】承業主命貴重物業出投。拍賣將於每日上午九時至下午五時，在拍賣行舉行。有意參加拍賣者請於每日上午九時至下午五時，親臨拍賣行辦理登記手續。拍賣行將為參加拍賣者提供詳細的指導和服務。參加拍賣者還可選擇在報章上刊登廣告，以吸引更多有意參加拍賣者。

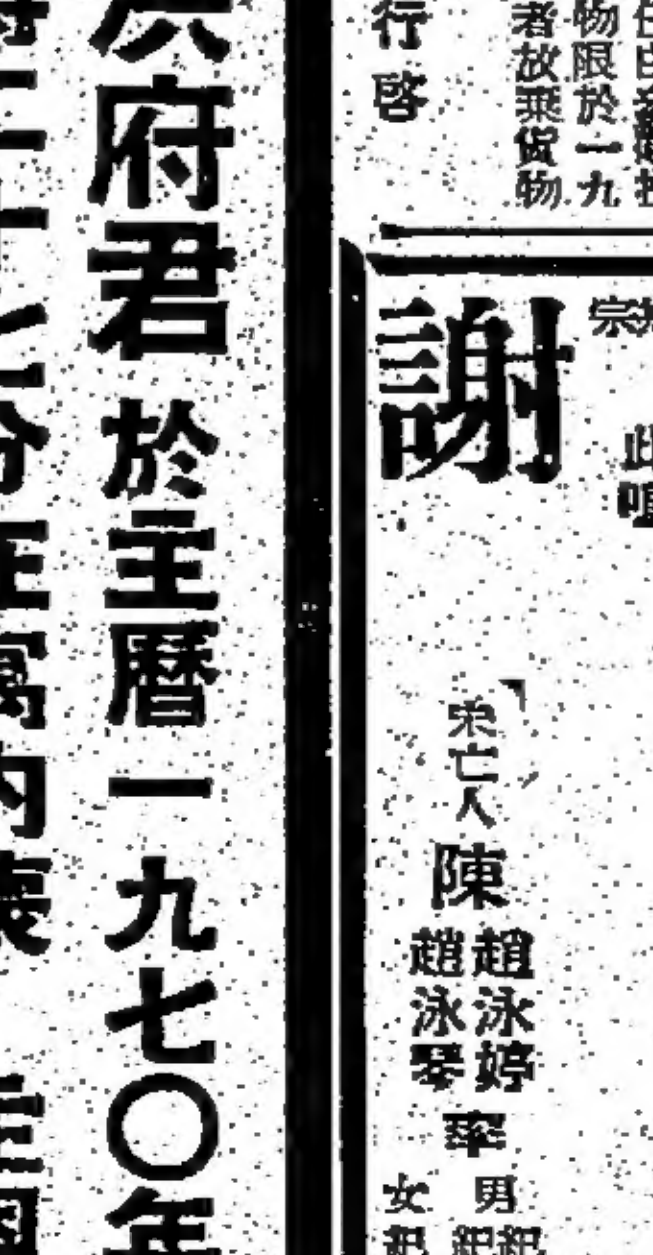
承業主命貴重物業出投

【本報訊】承業主命貴重物業出投。拍賣將於每日上午九時至下午五時，在拍賣行舉行。有意參加拍賣者請於每日上午九時至下午五時，親臨拍賣行辦理登記手續。拍賣行將為參加拍賣者提供詳細的指導和服務。參加拍賣者還可選擇在報章上刊登廣告，以吸引更多有意參加拍賣者。

承業主命貴重物業出投。拍賣將於每日上午九時至下午五時，在拍賣行舉行。有意參加拍賣者請於每日上午九時至下午五時，親臨拍賣行辦理登記手續。拍賣行將為參加拍賣者提供詳細的指導和服務。參加拍賣者還可選擇在報章上刊登廣告，以吸引更多有意參加拍賣者。

拍賣愛西牌各款車輪及大批貨物

【本報訊】拍賣愛西牌各款車輪及大批貨物。拍賣將於每日上午九時至下午五時，在拍賣行舉行。有意參加拍賣者請於每日上午九時至下午五時，親臨拍賣行辦理登記手續。拍賣行將為參加拍賣者提供詳細的指導和服務。參加拍賣者還可選擇在報章上刊登廣告，以吸引更多有意參加拍賣者。



拍賣愛西牌各款車輪及大批貨物。拍賣將於每日上午九時至下午五時，在拍賣行舉行。有意參加拍賣者請於每日上午九時至下午五時，親臨拍賣行辦理登記手續。拍賣行將為參加拍賣者提供詳細的指導和服務。參加拍賣者還可選擇在報章上刊登廣告，以吸引更多有意參加拍賣者。

謝

【本報訊】謝。本報代辦處現正接受申請入英籍的啟事。有意申請者請於每日上午九時至下午五時，親臨本報代辦處辦理登記手續。申請人需準備相關證明文件，包括出生證明、學歷證書等。本報代辦處將為申請人提供詳細的指導和服務。申請人還可選擇在報章上刊登廣告，以吸引更多有意申請者。

謝

【本報訊】謝。本報代辦處現正接受申請入英籍的啟事。有意申請者請於每日上午九時至下午五時，親臨本報代辦處辦理登記手續。申請人需準備相關證明文件，包括出生證明、學歷證書等。本報代辦處將為申請人提供詳細的指導和服務。申請人還可選擇在報章上刊登廣告，以吸引更多有意申請者。

謝。本報代辦處現正接受申請入英籍的啟事。有意申請者請於每日上午九時至下午五時，親臨本報代辦處辦理登記手續。申請人需準備相關證明文件，包括出生證明、學歷證書等。本報代辦處將為申請人提供詳細的指導和服務。申請人還可選擇在報章上刊登廣告，以吸引更多有意申請者。

謝

【本報訊】謝。本報代辦處現正接受申請入英籍的啟事。有意申請者請於每日上午九時至下午五時，親臨本報代辦處辦理登記手續。申請人需準備相關證明文件，包括出生證明、學歷證書等。本報代辦處將為申請人提供詳細的指導和服務。申請人還可選擇在報章上刊登廣告，以吸引更多有意申請者。



謝。本報代辦處現正接受申請入英籍的啟事。有意申請者請於每日上午九時至下午五時，親臨本報代辦處辦理登記手續。申請人需準備相關證明文件，包括出生證明、學歷證書等。本報代辦處將為申請人提供詳細的指導和服務。申請人還可選擇在報章上刊登廣告，以吸引更多有意申請者。

本港新聞

大偽鈔案首被告自辯 公司房緊鎖從未入

【本報訊】大偽鈔案首被告，現年三十一歲，在九龍區法院出庭，辯稱其從未進入案內公司房內，並指其被控偽造鈔票，係屬無稽之談。

被告在庭上表示，其係在案內公司工作，但從未進入案內公司房內，並指其被控偽造鈔票，係屬無稽之談。被告並指其被控偽造鈔票，係屬無稽之談。

積犯作夜摸 認罪四年半

【本報訊】一名積犯，因作夜摸被控，昨日在九龍區法院認罪，被判入獄四年半。

被告在庭上承認，其於去年十一月間，在案內地點作夜摸，被警方發現。被告並指其被控作夜摸，係屬無稽之談。

樂善堂選出新總理

【本報訊】樂善堂昨日舉行會員大會，選出新一屆總理，由陳永發當選。

陳永發在當選後表示，其將竭盡全力，為樂善堂之發展而努力。並指其被控偽造鈔票，係屬無稽之談。

人傷法非佬水泥 藥湯賠保簽判

【本報訊】一名非裔男子，因水泥傷人，昨日在九龍區法院被判簽保，並賠償藥湯費。

被告在庭上承認，其於去年十一月間，在案內地點，因水泥傷人。被告並指其被控水泥傷人，係屬無稽之談。

洗頭仔非禮女童 認罪押候一週宣判

【本報訊】一名洗頭仔，因非禮女童，昨日在九龍區法院認罪，並押候一週宣判。

被告在庭上承認，其於去年十一月間，在案內地點，非禮女童。被告並指其被控非禮女童，係屬無稽之談。

被控圖劫英京戲院 首被告判囚四次被告候判第三押候審

【本報訊】一名被控圖劫英京戲院之男子，昨日在九龍區法院被判囚四次，被告候判第三押候審。

被告在庭上承認，其於去年十一月間，在案內地點，圖劫英京戲院。被告並指其被控圖劫英京戲院，係屬無稽之談。

澳門中國飯店 被賊攔開夾萬 失去現款六千

【本報訊】澳門中國飯店，昨日發生一起被賊攔開夾萬，失去現款六千之案件。

警方表示，該案發生於昨晚十一時許，當時一名男子在案內地點，被賊攔開夾萬，失去現款六千。警方正全力追緝中。

開平商會今就職

【本報訊】開平商會今日舉行就職典禮，由陳永發當選為會長。

陳永發在當選後表示，其將竭盡全力，為開平商會之發展而努力。並指其被控偽造鈔票，係屬無稽之談。

李氏會廿七聯歡

【本報訊】李氏會將於本月廿七日晚，在案內地點舉行聯歡會。

聯歡會將有豐富之節目，並有抽獎活動。歡迎會員及家屬參加。

違例圖賄警 小巴司機被控三罪

【本報訊】一名小巴司機，因違例圖賄警，昨日在九龍區法院被判三罪。

被告在庭上承認，其於去年十一月間，在案內地點，違例圖賄警。被告並指其被控違例圖賄警，係屬無稽之談。

一眼鏡公司老板 接獲神秘打單信

【本報訊】一眼鏡公司老板，昨日接獲一封神秘打單信，內容涉及一宗案件。

警方表示，該信係由一名男子寄出，內容涉及一宗案件。警方正全力追緝中。

三匪劫掠 劫去現款六千

【本報訊】三名匪徒，昨日在案內地點，劫掠現款六千。

警方表示，該案發生於昨晚十一時許，當時三名匪徒在案內地點，劫掠現款六千。警方正全力追緝中。

佳入竟作賊 女在服店店員案

【本報訊】一名佳入，昨日在案內地點，作賊案。

警方表示，該案發生於昨晚十一時許，當時一名佳入在案內地點，作賊案。警方正全力追緝中。

在印度出生者 葡領事拒赴澳

【本報訊】一名在印度出生者，昨日在案內地點，葡領事拒赴澳。

警方表示，該案發生於昨晚十一時許，當時一名在印度出生者在案內地點，葡領事拒赴澳。警方正全力追緝中。

無線電聯會聯歡

【本報訊】無線電聯會昨日舉行聯歡會，由陳永發當選為會長。

陳永發在當選後表示，其將竭盡全力，為無線電聯會之發展而努力。並指其被控偽造鈔票，係屬無稽之談。

大角咀公署劫案 拘一涉嫌者疑為逃犯

【本報訊】大角咀公署昨日發生一起劫案，拘一涉嫌者疑為逃犯。

警方表示，該案發生於昨晚十一時許，當時一名涉嫌者在案內地點，劫掠現款六千。警方正全力追緝中。

打樁鐵架突然傾斜倒塌 穿鄰樓天花板幸無傷人

【本報訊】打樁鐵架突然傾斜倒塌，穿鄰樓天花板幸無傷人。

警方表示，該案發生於昨晚十一時許，當時打樁鐵架突然傾斜倒塌，穿鄰樓天花板。警方正全力追緝中。

聖約翰救傷隊通告

【本報訊】聖約翰救傷隊昨日發出通告，內容涉及一宗案件。

警方表示，該案發生於昨晚十一時許，當時一名男子在案內地點，劫掠現款六千。警方正全力追緝中。

江鳳竹警司赴英

【本報訊】江鳳竹警司昨日赴英，處理一宗案件。

警方表示，該案發生於昨晚十一時許，當時一名男子在案內地點，劫掠現款六千。警方正全力追緝中。

中聯國藥行參茸藥

【本報訊】中聯國藥行參茸藥，昨日在案內地點，舉行聯歡會。

聯歡會將有豐富之節目，並有抽獎活動。歡迎會員及家屬參加。

聘請會計

【本報訊】聘請會計，由陳永發當選為會長。

陳永發在當選後表示，其將竭盡全力，為聘請會計之發展而努力。並指其被控偽造鈔票，係屬無稽之談。

請外動員

【本報訊】請外動員，由陳永發當選為會長。

陳永發在當選後表示，其將竭盡全力，為請外動員之發展而努力。並指其被控偽造鈔票，係屬無稽之談。

有利可圖

【本報訊】有利可圖，由陳永發當選為會長。

陳永發在當選後表示，其將竭盡全力，為有利可圖之發展而努力。並指其被控偽造鈔票，係屬無稽之談。

香港政府公佈

【本報訊】香港政府昨日公佈，內容涉及一宗案件。

警方表示，該案發生於昨晚十一時許，當時一名男子在案內地點，劫掠現款六千。警方正全力追緝中。

香港中文大學

【本報訊】香港中文大學昨日舉行聯歡會，由陳永發當選為會長。

陳永發在當選後表示，其將竭盡全力，為香港中文大學之發展而努力。並指其被控偽造鈔票，係屬無稽之談。

出版部徵聘印刷助理

【本報訊】出版部徵聘印刷助理，由陳永發當選為會長。

陳永發在當選後表示，其將竭盡全力，為出版部徵聘印刷助理之發展而努力。並指其被控偽造鈔票，係屬無稽之談。

招聘外勤記者

【本報訊】招聘外勤記者，由陳永發當選為會長。

陳永發在當選後表示，其將竭盡全力，為招聘外勤記者之發展而努力。並指其被控偽造鈔票，係屬無稽之談。

美羅復活節

【本報訊】美羅復活節，由陳永發當選為會長。

陳永發在當選後表示，其將竭盡全力，為美羅復活節之發展而努力。並指其被控偽造鈔票，係屬無稽之談。

特價酬賓

【本報訊】特價酬賓，由陳永發當選為會長。

陳永發在當選後表示，其將竭盡全力，為特價酬賓之發展而努力。並指其被控偽造鈔票，係屬無稽之談。

美國投資計劃

【本報訊】美國投資計劃，由陳永發當選為會長。

陳永發在當選後表示，其將竭盡全力，為美國投資計劃之發展而努力。並指其被控偽造鈔票，係屬無稽之談。

本港新聞

四單位近百青年 復活節義務勞動 修築銅鑼灣泥路

【本報訊】由民政事務總局、及多個社會服務機構聯合主辦，於三月廿九日（星期日）下午二時，在銅鑼灣泥路舉行復活節義務勞動。參加者包括四單位近百青年，他們在烈日下，揮灑汗水，修築泥路。民政事務總局局長、及多個社會服務機構負責人，均親臨現場，與青年們一起勞動。活動在歡快的氣氛中進行，青年們表現積極，為改善社區環境貢獻力量。

東華醫院創辦百年 郵局發行紀念郵票

【本報訊】東華醫院創辦一百週年紀念，郵局特發行紀念郵票。郵票設計精美，以東華醫院的歷史為主題，展現了醫院的建築和醫護人員的工作場景。郵票的發行，不僅是對東華醫院百年創立的紀念，也是對醫護人員辛勤工作的肯定。郵票將於近日內正式發售，歡迎市民踴躍購買。

三廿局良保 理總新舉選

【本報訊】保良局三廿局，日前舉行新舉選。選民踴躍參加，選出新一屆的局員。新任局員表示，將繼續秉承保良局的宗旨，為社區服務，維護治安，促進和諧。選民們對新任局員表示支持，並希望他們能為社區做出更大的貢獻。

港九中醫公會 選出廿二屆理監

【本報訊】港九中醫公會，日前舉行廿二屆理監選。選民踴躍參加，選出新一屆的局員。新任局員表示，將繼續秉承中醫公會的宗旨，為中醫界服務，促進中醫事業的發展。選民們對新任局員表示支持，並希望他們能為中醫界做出更大的貢獻。

衛氏宗親會 選出第一屆職員

【本報訊】衛氏宗親會，日前舉行第一屆職員選。選民踴躍參加，選出新一屆的局員。新任局員表示，將繼續秉承衛氏宗親會的宗旨，為衛氏宗親服務，促進宗親之間的團結。選民們對新任局員表示支持，並希望他們能為宗親會做出更大的貢獻。

深水埔民政主任 訪問區內街坊會

【本報訊】深水埔民政主任，日前訪問區內街坊會。主任與街坊會成員進行了親切交談，了解街坊的生活情況和意見。主任表示，將繼續關注街坊的生活，並為街坊提供更多的服務。街坊會成員對主任的關心表示感謝，並希望主任能繼續為街坊服務。

台山商會 廿八年會

【本報訊】台山商會，日前舉行廿八年會。會議總結了過去一年的工作，並對新一年的工作進行了部署。商會成員表示，將繼續秉承商會的宗旨，為會員服務，促進台山商界的發展。會議在熱烈的氣氛中圓滿結束。

宗親會動態

【本報訊】宗親會動態，包括多個宗親會的活動和消息。宗親會成員表示，將繼續秉承宗親會的宗旨，為宗親服務，促進宗親之間的團結。宗親會成員對宗親會的活動表示支持，並希望宗親會能為宗親做出更大的貢獻。

許氏宗親會

【本報訊】許氏宗親會，日前舉行活動。宗親會成員表示，將繼續秉承許氏宗親會的宗旨，為許氏宗親服務，促進宗親之間的團結。宗親會成員對許氏宗親會的活動表示支持，並希望許氏宗親會能為許氏宗親做出更大的貢獻。

【本報訊】宗親會動態，包括多個宗親會的活動和消息。宗親會成員表示，將繼續秉承宗親會的宗旨，為宗親服務，促進宗親之間的團結。宗親會成員對宗親會的活動表示支持，並希望宗親會能為宗親做出更大的貢獻。

新大連超級市場 設計新穎服務良好

【本報訊】新大連超級市場，日前舉行開幕典禮。市場設計新穎，服務良好，吸引了眾多市民踴躍光臨。市場負責人表示，將繼續秉承新大連超級市場的宗旨，為市民提供優質的服務。市民們對新大連超級市場的開幕表示歡迎，並希望市場能為市民提供更多的便利。

東亞銀行全體董事及職員 （新聞記者在第二張第一頁）

【本報訊】東亞銀行全體董事及職員，日前舉行會議。會議總結了過去一年的工作，並對新一年的工作進行了部署。銀行成員表示，將繼續秉承東亞銀行的宗旨，為客戶服務，促進銀行的發展。會議在熱烈的氣氛中圓滿結束。

東頭公民會 宴會簡日

【本報訊】東頭公民會，日前舉行宴會簡日。宴會簡日活動，旨在促進社區的和諧，增進居民之間的友誼。宴會簡日活動在熱烈的氣氛中圓滿結束。

三廿局良保 理總新舉選

【本報訊】保良局三廿局，日前舉行新舉選。選民踴躍參加，選出新一屆的局員。新任局員表示，將繼續秉承保良局的宗旨，為社區服務，維護治安，促進和諧。選民們對新任局員表示支持，並希望他們能為社區做出更大的貢獻。

港九中醫公會 選出廿二屆理監

【本報訊】港九中醫公會，日前舉行廿二屆理監選。選民踴躍參加，選出新一屆的局員。新任局員表示，將繼續秉承中醫公會的宗旨，為中醫界服務，促進中醫事業的發展。選民們對新任局員表示支持，並希望他們能為中醫界做出更大的貢獻。

衛氏宗親會 選出第一屆職員

【本報訊】衛氏宗親會，日前舉行第一屆職員選。選民踴躍參加，選出新一屆的局員。新任局員表示，將繼續秉承衛氏宗親會的宗旨，為衛氏宗親服務，促進宗親之間的團結。選民們對新任局員表示支持，並希望他們能為宗親會做出更大的貢獻。

台山商會 廿八年會

【本報訊】台山商會，日前舉行廿八年會。會議總結了過去一年的工作，並對新一年的工作進行了部署。商會成員表示，將繼續秉承商會的宗旨，為會員服務，促進台山商界的發展。會議在熱烈的氣氛中圓滿結束。

宗親會動態

【本報訊】宗親會動態，包括多個宗親會的活動和消息。宗親會成員表示，將繼續秉承宗親會的宗旨，為宗親服務，促進宗親之間的團結。宗親會成員對宗親會的活動表示支持，並希望宗親會能為宗親做出更大的貢獻。

許氏宗親會

【本報訊】許氏宗親會，日前舉行活動。宗親會成員表示，將繼續秉承許氏宗親會的宗旨，為許氏宗親服務，促進宗親之間的團結。宗親會成員對許氏宗親會的活動表示支持，並希望許氏宗親會能為許氏宗親做出更大的貢獻。

【本報訊】宗親會動態，包括多個宗親會的活動和消息。宗親會成員表示，將繼續秉承宗親會的宗旨，為宗親服務，促進宗親之間的團結。宗親會成員對宗親會的活動表示支持，並希望宗親會能為宗親做出更大的貢獻。

陳衍芬醫生完成巨著 獻刊印送贈與各界

【本報訊】陳衍芬醫生，日前完成巨著。巨著內容豐富，涵蓋多個領域，是陳醫生多年心血的結晶。陳醫生表示，將繼續秉承巨著的宗旨，為社會服務，促進社會的和諧。巨著的出版，將為社會提供更多的知識和啟迪。

香島印染廠公司歡宴

【本報訊】香島印染廠公司，日前舉行歡宴。歡宴活動，旨在促進公司員工之間的友誼，增進員工之間的團結。歡宴活動在熱烈的氣氛中圓滿結束。

旅遊事業有新發展 原裝冷氣巴士抵港

【本報訊】旅遊事業有新發展，原裝冷氣巴士抵港。巴士的抵港，將為市民提供更多的便利，促進旅遊事業的發展。巴士的抵港，將為市民提供更多的便利，促進旅遊事業的發展。

新科技 電子空氣清新機

【本報訊】新科技電子空氣清新機，日前上市。空氣清新機具有強大的淨化能力，能有效去除空氣中的污染物質，為市民提供更清新的空氣。空氣清新機的上市，將為市民提供更多的便利，促進新科技的發展。

民大校友大聯歡 同窗話舊把酒共叙

【本報訊】民大校友大聯歡，日前舉行。聯歡活動，旨在促進校友之間的友誼，增進校友之間的團結。聯歡活動在熱烈的氣氛中圓滿結束。

乘西北飛東京 之最佳理由

TOKYO



西北飛東京，每日兩班

由香港飛東京 TOKYO 之西北航機，座位寬敞，有足夠空間擺放隨身行李及相機等，另有飲品小几，舒適自在，如居雅室。蓋本公司絕少售出當中座位，使搭客毫無擠迫之感，有機如此，無須他求矣。

訂座或詳情請洽各大旅行社或...


西北航空公司

香港雪廠街2號聖佐治行 電話：H243061
九龍半島酒店 電話：K675001

FLY NORTHWEST ORIENT

新科技 電子空氣清新機

冷氣機降低空氣熱氣，使你舒服
空氣清新機改變空氣質量，使你健康



NU-AIRE AIR PURIFIERS

製造陰離子清新空氣，消除污濁空氣及臭味，消滅空氣中細菌及病毒，預防傷風，流行性感冒，對哮喘有極大裨益。

香港總代理：新科技（香港）有限公司
中環士丹利街24-26號興隆大廈802室
電話：H245839 H241382

一九六九年十二月卅一日

11

董 事
黃潤堂
簡悅強
馮秉芬

總經理
簡悅慶

[illegible]

壹玖陸玖年壹月壹日起至同年拾貳月叁拾壹日止

盈餘分配賬

* 本年度行員長俸金於溢利未轉入盈餘分配帳前已撥出

照公司法例第二五及二七節說明

(一) 兩附屬公司之帳項由一九六九年九月一日起至同年十二月卅一日止表明並無虧蝕。

(二) 另一附屬公司於一九六九年九月十一日註冊成立由該日起計至同年十二月卅一日止獲得微利且未分配撥入上述帳內。

(三) 在此期間附屬公司未有交付董事報告。

董事

黃潤棠
簡悅強
馮秉芬

總經理 簡悅慶

董 事 會		黃潤棠 簡悅強 馮秉芬 (主席)	簡悅慶 李福樹 黃頌民 李福和	何佐芝 利銘澤 羅桂祥 李福權	註 冊 行 址 核 數 師	香 港 畢 馬 域	輔 道 中 茂 曹 公	拾 號 司
					附 屬 公 司			
總 經 理	副 總 經 理	簡悅慶 李福和 簡悅隆			東 亞 財 務 有 限 公 司 東 亞 銀 行 受 託 代 管 有 限 公 司			

第二十二屆香港校際音樂及朗誦節

（本報記者攝）



（本報記者攝）



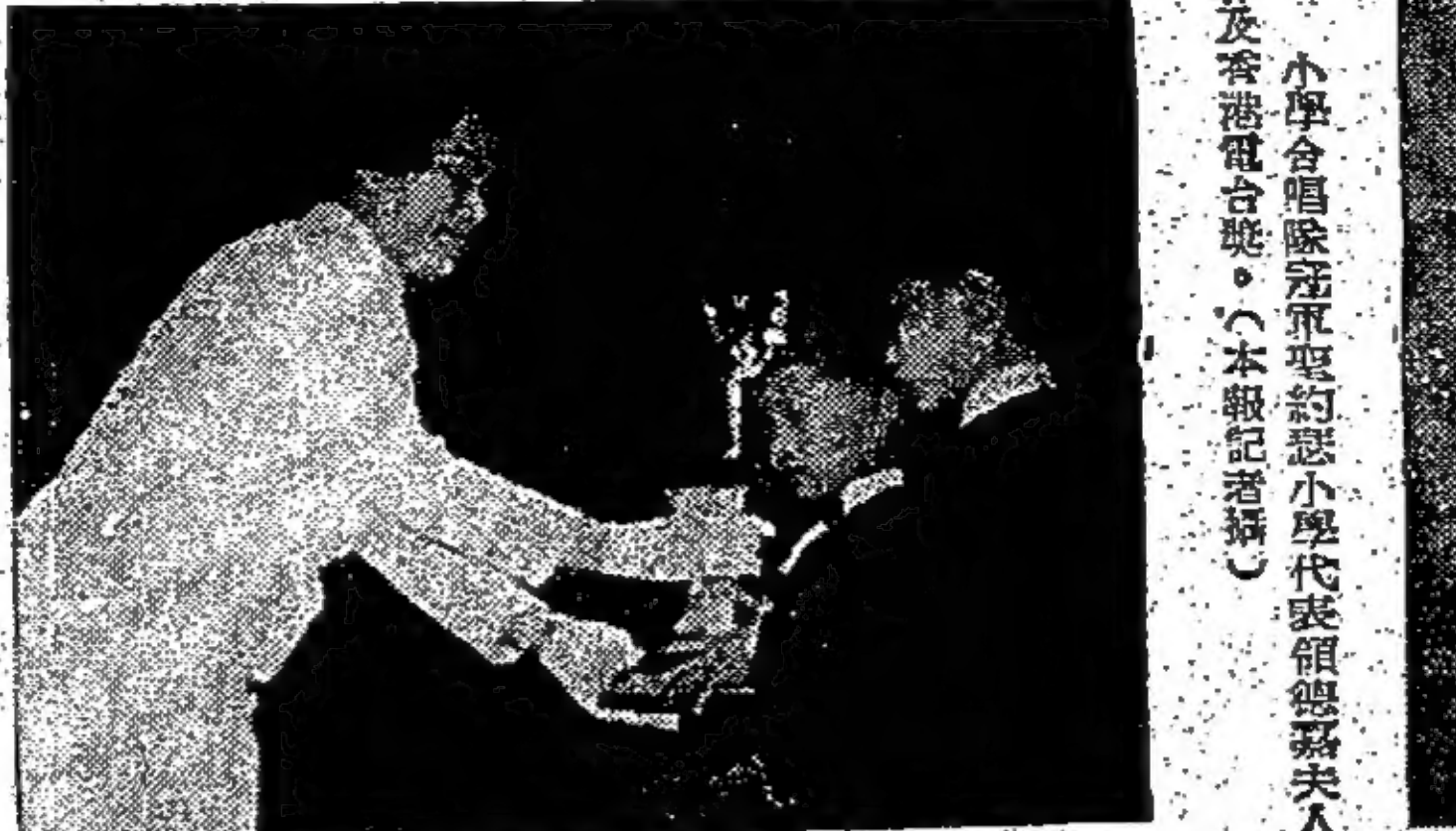
（本報記者攝）



（本報記者攝）



（本報記者攝）



（本報記者攝）



（本報記者攝）



（本報記者攝）

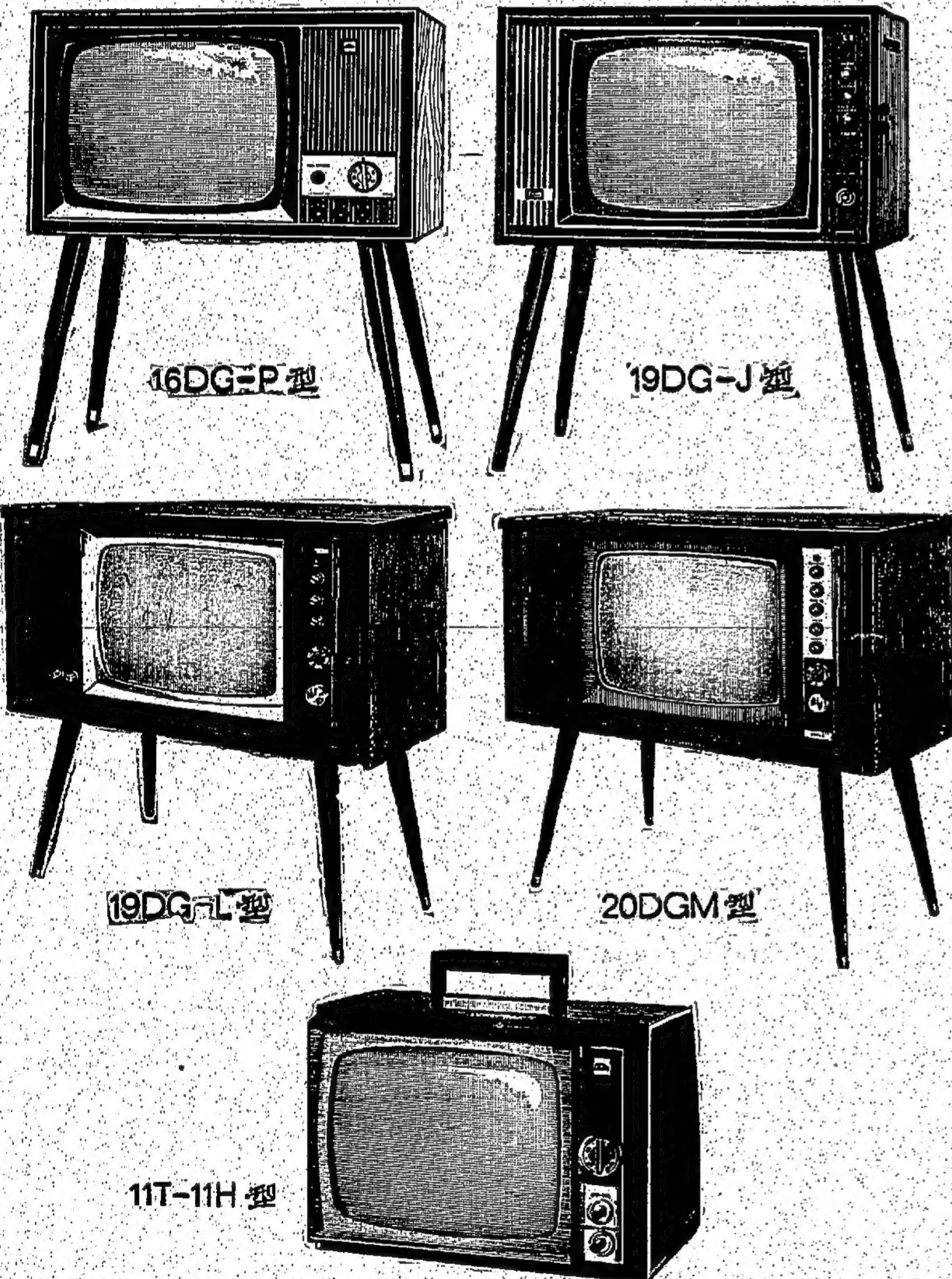


（本報記者攝）



（本報記者攝）

視覺效果高度傳真



聽覺效果高度原音

東芝20DGM型電視機二十吋螢光幕設有保護層絕不致光線直接射入視網膜可收看精密兩步調解聲像容易確保畫面清晰玲瓏。19DG-L型兩用電視機畫面亦同樣明亮清晰。三方向高度原音系統具有完善聽覺效果。十九吋寬闊螢光幕絕無內爆之虞。19DG-J型備有側面聲像及不致光線直接射入視網膜畫面更趨清晰。如欲較小型電視機16DG-P型最得理想。十六吋螢光幕清晰如奧特威AGC線路能避免微電波干擾。

11T-11H型

Toshiba 東芝

民安東芝有限公司
香港總代理：電話：2222300、4230777、4242555
廣州總代理：電話：2222300、4230777、4242555
香港服務中心：香港灣仔軒尼詩道十八號三樓 電話：4242555、4240882



（本報記者攝）



（本報記者攝）



（本報記者攝）



（本報記者攝）



（本報記者攝）

宏興鵲巢

能治百病

藥科

黃讚光在獅子會報告在英國概況

（本報記者攝）

港九居民聯合會籌備慶祝母親節

（本報記者攝）

無法投遞電報待領

（本報記者攝）

工人世界

工人每月休息四天法例

正編印指南

闡釋法例內容提供參考

【本報訊】一九七〇年四月一日生效的「工人每月休息四天法例」，本報特刊印此指南，以供僱主及僱員參考。該法例旨在保障工人每月至少休息四天，並對僱主在安排休息時間時應遵守的規定作出詳細說明。法例適用於所有受僱於香港的工人，不論其工作性質或合約類型。僱主在安排休息時間時，必須考慮工人的健康、安全及工作表現，並應與工人或其代表進行諮詢。法例亦規定，僱主在安排休息時間時，應盡量避免在公眾假期或繁忙時期安排工人休息。此外，法例亦對僱主在安排休息時間時的程序作出規定，包括須向工人發出通知及記錄工人的休息時間。僱員方面，亦應遵守法例的規定，並與僱主合作，以確保休息時間的安排能符合法例的要求。此指南將為僱主及僱員提供有關法例的詳細解釋及建議，以確保雙方都能正確理解及遵守法例的內容。

僱傭法例適用範圍

勞資雙方均須注意

【本報訊】一九七〇年四月一日生效的「僱傭法例」，其適用範圍廣泛，涵蓋了絕大多數的僱傭關係。僱主及僱員均應了解法例的適用範圍，以確保其行為符合法例的要求。法例適用於所有受僱於香港的工人，不論其工作性質或合約類型。法例亦適用於在港工作的外僱傭，不論其是否持有工作簽證。此外，法例亦適用於在港工作的家庭傭工。僱主在僱傭工人時，必須遵守法例的規定，包括須向工人發出僱傭合約、支付工資及提供安全的工作環境。僱員方面，亦應了解法例的規定，並與僱主合作，以確保其權益得到保障。此指南將為僱主及僱員提供有關法例適用範圍的詳細解釋，以確保雙方都能正確理解及遵守法例的內容。

勞工處勞資關係組

調解糾紛成效顯著

【本報訊】勞工處勞資關係組在過去一年內，成功調解了多宗勞資糾紛，成效顯著。該組的工作旨在促進勞資雙方的合作，並解決因工作條件、工資及福利等問題引起的糾紛。在過去一年內，該組共接獲了多宗糾紛個案，並通過調解，成功解決了其中大部分個案。這顯示了勞資雙方在該組的協助下，能夠以和平的方式解決糾紛，並達成共識。此外，該組亦提供有關勞資關係的諮詢及培訓服務，以幫助僱主及僱員了解法例的要求，並建立和諧的勞資關係。此項工作對於促進香港的勞資合作及社會穩定具有重要意義。此指南將為僱主及僱員提供有關該組工作的詳細介紹，以確保雙方都能正確理解及利用該組的服務。

獲得資方書面保證

中電工人昨支薪糧

【本報訊】中電公司工人昨日獲得資方書面保證，並支取了薪糧。此前，該公司工人因不滿資方在工資及福利方面的安排，曾發動罷工行動。經過勞工處勞資關係組的調解，雙方最終達成協議，資方同意向工人提供書面保證，並支付欠薪及糧食。此項協議的達成，顯示了勞資雙方在調解下的合作精神，並為解決類似糾紛提供了參考。此外，勞工處勞資關係組亦表示，將繼續關注該公司的勞資關係，並確保雙方都能遵守協議的內容。此指南將為僱主及僱員提供有關此項協議的詳細介紹，以確保雙方都能正確理解及遵守協議的內容。

不妨礙勞資雙方加薪談判進行

【本報訊】勞工處勞資關係組表示，調解糾紛的工作不應妨礙勞資雙方在加薪問題上的談判進行。該組的工作旨在解決因工作條件、工資及福利等問題引起的糾紛，並促進勞資雙方的合作。在處理糾紛個案時，該組會考慮到勞資雙方在加薪問題上的利益，並會與雙方進行溝通，以確保談判能順利進行。此外，該組亦會提供有關加薪談判的諮詢及培訓服務，以幫助僱主及僱員了解談判的技巧及策略。此項工作對於促進香港的勞資合作及社會穩定具有重要意義。此指南將為僱主及僱員提供有關該組工作的詳細介紹，以確保雙方都能正確理解及利用該組的服務。

發生勞資糾紛

應速進行調解

【本報訊】當發生勞資糾紛時，僱主及僱員應立即採取行動，並尋求調解。勞工處勞資關係組表示，調解是解決糾紛的最有效方式，並能避免糾紛升級，造成更大的損失。僱主及僱員在發生糾紛時，應保持冷靜，並與對方進行溝通，以了解對方的立場及需求。此外，雙方亦應尋求調解，並與勞工處勞資關係組合作，以解決糾紛。此項工作對於促進香港的勞資合作及社會穩定具有重要意義。此指南將為僱主及僱員提供有關調解的詳細介紹，以確保雙方都能正確理解及利用調解服務。

小巴司機入息優厚

大巴司機就業流動

【本報訊】小巴司機的收入相對較高，且工作穩定，吸引了不少大巴司機轉行。大巴司機則因收入較低及工作不穩定，紛紛尋求其他就業機會。此種就業流動現象，反映了不同行業之間的收入差距及工作環境差異。勞工處勞資關係組表示，應關注此種現象，並尋求方法，以改善大巴司機的工作條件及收入水平。此外，該組亦會提供有關就業流動的諮詢及培訓服務，以幫助大巴司機了解其他行業的機會及風險。此項工作對於促進香港的勞資合作及社會穩定具有重要意義。此指南將為僱主及僱員提供有關此種現象的詳細介紹，以確保雙方都能正確理解及利用該組的服務。

缺空有仍構機商工

增加就業機會

【本報訊】工商業界表示，目前仍存在不少空缺職位，但由於缺乏合適的人選，導致就業機會未能充分利用。勞工處勞資關係組表示，應加強對勞工的培訓及教育，以提高其技能水平，並滿足工商業界的需求。此外，該組亦會提供有關就業機會的諮詢及培訓服務，以幫助勞工了解及申請合適的職位。此項工作對於促進香港的勞資合作及社會穩定具有重要意義。此指南將為僱主及僱員提供有關此種現象的詳細介紹，以確保雙方都能正確理解及利用該組的服務。

政府機關

若干空缺職位

【本報訊】政府機關目前存在若干空缺職位，並計劃在近期內進行招聘。勞工處勞資關係組表示，應加強對勞工的培訓及教育，以提高其技能水平，並滿足政府機關的需求。此外，該組亦會提供有關就業機會的諮詢及培訓服務，以幫助勞工了解及申請合適的職位。此項工作對於促進香港的勞資合作及社會穩定具有重要意義。此指南將為僱主及僱員提供有關此種現象的詳細介紹，以確保雙方都能正確理解及利用該組的服務。

勞工就業

增加就業機會

【本報訊】勞工處勞資關係組表示，將繼續關注勞工的就業情況，並尋求方法，以增加就業機會。該組的工作旨在促進勞資雙方的合作，並解決因工作條件、工資及福利等問題引起的糾紛。在處理糾紛個案時，該組會考慮到勞工的就業情況，並會與雙方進行溝通，以確保談判能順利進行。此外，該組亦會提供有關就業機會的諮詢及培訓服務，以幫助勞工了解及申請合適的職位。此項工作對於促進香港的勞資合作及社會穩定具有重要意義。此指南將為僱主及僱員提供有關該組工作的詳細介紹，以確保雙方都能正確理解及利用該組的服務。

增加就業機會

【本報訊】勞工處勞資關係組表示，將繼續關注勞工的就業情況，並尋求方法，以增加就業機會。該組的工作旨在促進勞資雙方的合作，並解決因工作條件、工資及福利等問題引起的糾紛。在處理糾紛個案時，該組會考慮到勞工的就業情況，並會與雙方進行溝通，以確保談判能順利進行。此外，該組亦會提供有關就業機會的諮詢及培訓服務，以幫助勞工了解及申請合適的職位。此項工作對於促進香港的勞資合作及社會穩定具有重要意義。此指南將為僱主及僱員提供有關該組工作的詳細介紹，以確保雙方都能正確理解及利用該組的服務。

增加就業機會

【本報訊】勞工處勞資關係組表示，將繼續關注勞工的就業情況，並尋求方法，以增加就業機會。該組的工作旨在促進勞資雙方的合作，並解決因工作條件、工資及福利等問題引起的糾紛。在處理糾紛個案時，該組會考慮到勞工的就業情況，並會與雙方進行溝通，以確保談判能順利進行。此外，該組亦會提供有關就業機會的諮詢及培訓服務，以幫助勞工了解及申請合適的職位。此項工作對於促進香港的勞資合作及社會穩定具有重要意義。此指南將為僱主及僱員提供有關該組工作的詳細介紹，以確保雙方都能正確理解及利用該組的服務。

增加就業機會

【本報訊】勞工處勞資關係組表示，將繼續關注勞工的就業情況，並尋求方法，以增加就業機會。該組的工作旨在促進勞資雙方的合作，並解決因工作條件、工資及福利等問題引起的糾紛。在處理糾紛個案時，該組會考慮到勞工的就業情況，並會與雙方進行溝通，以確保談判能順利進行。此外，該組亦會提供有關就業機會的諮詢及培訓服務，以幫助勞工了解及申請合適的職位。此項工作對於促進香港的勞資合作及社會穩定具有重要意義。此指南將為僱主及僱員提供有關該組工作的詳細介紹，以確保雙方都能正確理解及利用該組的服務。

增加就業機會

【本報訊】勞工處勞資關係組表示，將繼續關注勞工的就業情況，並尋求方法，以增加就業機會。該組的工作旨在促進勞資雙方的合作，並解決因工作條件、工資及福利等問題引起的糾紛。在處理糾紛個案時，該組會考慮到勞工的就業情況，並會與雙方進行溝通，以確保談判能順利進行。此外，該組亦會提供有關就業機會的諮詢及培訓服務，以幫助勞工了解及申請合適的職位。此項工作對於促進香港的勞資合作及社會穩定具有重要意義。此指南將為僱主及僱員提供有關該組工作的詳細介紹，以確保雙方都能正確理解及利用該組的服務。

國泰出品 最新風格 武俠片王

天龍八部

兩次半夜場 絕早大爆棚

路客與刀客 鐵頭功獅子功 功鞭子功取勝

張冲 譚伊 李影 馮雪 梅雪 傅雪 梅雪 傅雪 梅雪 傅雪

鷹爪一出 大禍臨頭

導演：楊曼 監製：朱良國

金華 新舞台 新舞台 新舞台

天龍八部

兩次半夜場 絕早大爆棚

路客與刀客 鐵頭功獅子功 功鞭子功取勝

張冲 譚伊 李影 馮雪 梅雪 傅雪 梅雪 傅雪

鷹爪一出 大禍臨頭

導演：楊曼 監製：朱良國

金華 新舞台 新舞台 新舞台

天龍八部

兩次半夜場 絕早大爆棚

路客與刀客 鐵頭功獅子功 功鞭子功取勝

張冲 譚伊 李影 馮雪 梅雪 傅雪 梅雪 傅雪

鷹爪一出 大禍臨頭

導演：楊曼 監製：朱良國

THE 5 BILLION DOLLAR LEGACY

圓樓五產

怪物 妹花

主演：金華 新舞台 新舞台 新舞台

導演：楊曼 監製：朱良國

THE 5 BILLION DOLLAR LEGACY

圓樓五產

怪物 妹花

主演：金華 新舞台 新舞台 新舞台

導演：楊曼 監製：朱良國

THE 5 BILLION DOLLAR LEGACY

圓樓五產

怪物 妹花

主演：金華 新舞台 新舞台 新舞台

導演：楊曼 監製：朱良國

華英 京英 公隆明 央中 央中 樂永 樂仙

聘禮金重 團舞歌竹松新 登肉淺聘 樂與樂日 樂與樂日

元百四套全 者讀期長 待優折八

華英 京英 公隆明 央中 央中 樂永 樂仙

聘禮金重 團舞歌竹松新 登肉淺聘 樂與樂日 樂與樂日

元百四套全 者讀期長 待優折八

華英 京英 公隆明 央中 央中 樂永 樂仙

聘禮金重 團舞歌竹松新 登肉淺聘 樂與樂日 樂與樂日

元百四套全 者讀期長 待優折八

新界版

實地查勘水湖計劃

西貢早禾坑設立辦事處 民署長陸鼎堂李潤壽主持開幕

【本報訊】西貢早禾坑設立辦事處，由民署長陸鼎堂、李潤壽主持開幕。該辦事處係為辦理早禾坑地區之水湖計劃而設，其範圍包括早禾坑、西貢、新界等地區。辦事處成立後，將負責該地區之水湖計劃之實施，並與有關機關合作，以改善該地區之水質及環境。

港府擬進行修訂兩法案 鄉局廣徵民意

分發各鄉有關一九九九年改革離婚法，及鑑定私生子父親程序法條文供各鄉討論，以便彙集當局。

【本報訊】港府擬進行修訂兩法案，鄉局廣徵民意。分發各鄉有關一九九九年改革離婚法，及鑑定私生子父親程序法條文供各鄉討論，以便彙集當局。此舉旨在徵詢各鄉居民之意見，以確保新法之實施能符合實際需要。

盜擒助民村 狀揚讚頒獲 式儀有今嶺粉

【本報訊】盜擒助民村，狀揚讚頒獲，式儀有今嶺粉。此項儀式旨在表彰在打擊盜匪方面做出貢獻之民村，以鼓勵更多民村參與治安維護工作。

署理新聞處長史允信在新界扶輪社演講

港府為旅英港僑服務概況 提供刊物電影錄音通訊與本港密切聯繫

【本報訊】署理新聞處長史允信，日前在新界扶輪社演講，介紹港府為旅英港僑服務概況。史氏指出，港府將繼續加強與旅英港僑之聯繫，並提供多種服務，包括刊物、電影、錄音及通訊等，以滿足其需求。

青衣建天橋 當局擬定藍圖

【本報訊】青衣建天橋，當局擬定藍圖。此項工程旨在改善青衣地區之交通狀況，並促進當地經濟發展。當局已擬定詳細藍圖，並正與有關部門商討實施細節。

新界豬隻供應疏 每担漲逾二百元

【本報訊】新界豬隻供應疏，每担漲逾二百元。由於新界地區豬隻供應緊張，導致豬價大幅上漲，每担漲幅超過二百元。此舉已引起有關部門之關注，並正採取措施以緩解供應緊張情況。

英偉王子穩健 萬能班磅兩利

甜心精壯泰坦老堅皆爛地能手

【本報訊】英偉王子穩健，萬能班磅兩利。甜心精壯泰坦老堅皆爛地能手。此項報導介紹了英偉王子在馬術比賽中的出色表現，以及其愛馬之特點。

宸妃門聰明人 全家歡樂趣好

【本報訊】宸妃門聰明人，全家歡樂趣好。此項報導介紹了宸妃門內之生活趣事，以及其成員之聰明才智。

樂趣擅長短途賽跑 奔躍質新動態急進

【本報訊】樂趣擅長短途賽跑，奔躍質新動態急進。此項報導介紹了樂趣在短途賽跑中的表現，以及其運動風格之轉變。



英偉王子穩健 萬能班磅兩利

甜心精壯泰坦老堅皆爛地能手

【本報訊】英偉王子在馬術比賽中表現出色，其愛馬亦展現了強大的實力。此項報導詳細介紹了比賽過程及結果。

宸妃門聰明人 全家歡樂趣好

【本報訊】宸妃門內生活充滿歡樂，其成員之聰明才智令人欽佩。此項報導分享了其家庭趣事及生活點滴。

樂趣擅長短途賽跑 奔躍質新動態急進

【本報訊】樂趣在短途賽跑中展現了強大的實力，其運動風格之轉變令人驚喜。此項報導介紹了其訓練過程及比賽表現。

李殿林馬房

【本報訊】李殿林馬房之馬匹在比賽中表現優異，其訓練方法亦值得借鑒。此項報導介紹了該馬房之運作情況及馬匹之特點。

彭利來實力增強

【本報訊】彭利來在馬術比賽中實力增強，其表現令人期待。此項報導介紹了其訓練過程及近期比賽表現。

退休練馬師

【本報訊】一位資深練馬師宣佈退休，其在馬術界之貢獻將被永遠銘記。此項報導回顧了其職業生涯及對馬術事業之貢獻。

第一八六期

[illegible]

小朋友：

學和睦

在學校裏，男同學不見得都在一起，如果有什麼意見不對，或者發覺了欺騙行為，三言兩語說不來，就開槍放箭，鬧成打架了！

教師要緊同學生打架，當然立即上堂阻止。而且拘留着打架的同學，帶到教務處去接受應有的懲罰。這是他們的權行分呢，就打了一個大大的折扣。

打架，是極不良的品性，是一種不尊嚴的舉動。如能習慣了打架，將來免不了和朋友偶然一見，就動手武打人。這樣，誰會跟你做朋友呢？而且打架的時候弄丟了錢包，弄壞了衣服，以前在一所小學校裏，就有兩個小朋友因為做了一件半截耳環，就有兩個小朋友因為爭奪了一條手帕，立刻跑到醫院裏去了，後來有好幾個人受了打傷身體，你死，我活，大家都有好處嗎？就沒有打過身體，彼此倒惹起友誼呢？

而女同學呢，她們雖然沒有打架，不過有時跟同學爭執，在三四年級就開始發生派系了。有一班派，同學之間出現自私自利，互相妒忌。而且，時常非好要好，忽然而又你不睬我，我不睬你，這些都是沒有意思的。

同學之間，要和睦相處才對啊！

唐曉媛

一個人失竊
也值得人
給你看

[illegible]

近朱者赤▽

△近朱者赤▽

爸爸：小朱，我問你一個問題，習你懂不懂？

小朱：爸爸，你隨便問吧。

爸爸：你聽着，什麼叫做「近朱者赤」？

小朱：近朱者赤，就是靠近朱漆的人是不會變灰的，所以那些人身子變黑皮膚黑了哩！

爸爸：噢……胡說……

△計了多少▽

小朱：小朱，你是在欺哄我呢？

小朱：是的。

小朱：那麼，你現在正欺哄那棵樹呢哩！

小朱：我正在計算草履呢！

小朱：那麼你計了多少？幾百呢？

小朱：如果我在你計了一條，然後再計一條，然後再一條……

小朱：算給你愛麼？……！

三區

步練排綵女
善襄共秀閨流
步練排綵女

長女 長女

[illegible]

童
丘佐築夫人
築夫人
丘佐

[illegible][illegible]

蕭曾鳳羣購票千元

蕭曾鳳女士，乃香港著名之「蕭明生」之太妃。她於去年生之次公子，家臣



為數眾學二次亮相

所派大員，除頭目發給表旗，爲宣戰請命外，并
所派大員的新裝，有五種之多，全部均

爲刺重貝與三彩亮片

在四月二日慈善時裝大會串中演出

（一）翠綠的玫瑰——襯灰的胸袍及晚
大衣，（二）藍的晚衫上上珠片衣，這件古色
古香的衣裳，有極高貴的金銀及衣叉，鑲出了
同花的旗袍。

（三）幻想——立鐘金屬的印花綵海上身
罩衫，金銀色百褶透視裙，及穿上金色的襪靴
，鑲在新潮的派對穿穿。

（四）色彩的時光——襯衫補了白色綉片
，金銀綉片上，紅綉石的，中裝了晚晚服，外
罩綉片上，同綉紋的金色綉紗晚服，頭上的飾物
是用珍珠及鑽石做成的。

（五）白雲飛夢——盛大宴會的白色長晚服

國爲劄啓耶夫人將於盛太時等展中「表夷之一次中式麻袍」

A black and white photograph of a person wearing a patterned garment, likely a kimono or robe, with a dark, textured background. The garment features a repeating diamond or lattice pattern. The person is standing, and the image is framed by a dark border.

予一見一官衣至

聰明母親怎麼辦？

由於電腦發達，在母親來，孩子對電腦確有了濃厚的興趣，且普遍，還有些家庭孩子工作為的為電腦家庭的不好對象。

不過，據教育專家在結果，綜合了下列的現象，一談起電腦，還不可掉開視之，有些

來，整天不背到外面去玩，有時許多小孩或只與電腦接近，失去與小朋友玩的机会與興趣，結果形成孤獨，而不合羣，造成畸形發展，甚至影響到健康，有些

牛肺三元六角，牛肝五元六角，牛尾二元四角

婦兒衛生位卓琪

△參其刑君：
(一)每晚在臨睡時，常常發夢，分因是養於脾胃消化不良，或內分
(二)或神經衰弱所致。
(三)日間照常工作，或有疲勞的時候，身不知不覺的顫抖起腿，
無法控制。此外，最近更感煩躁頭暈目眩，有手顫無力，又頭暈無力，
更常發熱，忽而發冷。這些症狀，都是神經衰弱之症，並與身體其他有關
之生理四處，不參，花柳參，丹參，茯苓，柏果，遠志各五分，熟地仁
子仁，天冬，麥冬，當歸，五味子各錢，砂仁，薄荷無力。
方兩劑而痊。每分重廿兩未製成各丸。每日以二次，每次二錢。

以為與此無關，如果真的是癰，便是傳染性的。

激而起，由於你現在患蟲積深，治療多次，仍未能根治，當宜用蠲積又方，可於下午四時製成服之。

方用：黃芩一兩，白芍一兩，大黃（酒洗）一兩，獨活，防風，枳實，元胡連，三錢，開水煎服。

三天，開水煎服。

三天，黃芩一兩，白芍一兩，大黃（酒洗）一兩，獨活，防風，枳實，元胡連，三錢，開水煎服。

此方有殺蟲，止瀉，解熱，散積，助消化，但在治瘧疾過程中，應服液劑如鴨和雞食藥物，以促排泄。

△急知人喜食：

（一）男病十六歲，高五尺一吋半，體重一二〇磅，尚合標準。往後過高的。

（二）腸胃粗大與身體壯健，不會影響腸胃。

（三）目前是有青少年的通病，這種行為是以傷身，應戒除，排出的糞液。

（四）性表不會影響腸胃。

（五）任何有營養食品都助於發育，特別是蛋白質。

（六）因患此病，食慾不振，妨礙於發育，是也。應服液劑如鴨和雞食藥物，以促排泄。

三天
預售
避免

皇國文皇
都華華后

了來！哈哈
映獻天明

！作傑佳最來年十尼斯狄路和

！鬼的愛可最隻一

跳踢孩笑哈大
！蹄子！哈人

！笑

鬼

弱

黑

！笑

！人奪聲先

三六星！
彼得奧
斯汀諾夫
甸羅士
蘇珊貝蘭
得嘉羅作

Walt Disney's
SUCKERDODS GHOST

歐德地公胡樂家賀獻

聯美公司
五十週年
金曜巨製

鹿茸
京華
皇宮

日不
敵盛
映大

本週末午
友週月午

雄師浴血
掃千軍

十足無
敵勇
場勝

BRIDGE AT REMAGEN

佐薛羅拔
高治加拿
沙賓拿
壯士主
國英幕

竊窈窕女

華納兄弟公司出品
金像獎八項榮譽
不朽巨片
印全本新
土重來
夏柯德莉
里力士夏
巨星主演
兩度金像
影部之榮
響一性娛最以有
影部之榮
響一性娛最以有
影部之榮
響一性娛最以有

歐陸六米七
麗身姿圓十

映生密款
期意切請

70 m.m.

MY FAIR LADY

週三第滿狂

五場日

京華

聲

秘鷹敢死

MOSQUITO SQUADRON

金毛虎

衛大
麥卡
林卡

領
主
演
全
部
七
彩
戰
爭
巨
片

聯美公司

死六媳
隊三敢美

死英雄
網。敢
橫衝火
勝長空
隊。百
神鷹殺
陸軍地
堡門
堡門
堡門

本港新聞

英皇運動場揭幕

有醒獅及溜冰表演助興

【本報訊】英皇運動場揭幕禮，於昨日下午四時舉行，由英皇愛德華八世親臨主持。屆時有醒獅及溜冰表演助興。英皇愛德華八世於昨日下午四時，偕同王后及子女，由海山道乘車前往英皇運動場，主持揭幕禮。英皇愛德華八世於昨日下午四時，偕同王后及子女，由海山道乘車前往英皇運動場，主持揭幕禮。英皇愛德華八世於昨日下午四時，偕同王后及子女，由海山道乘車前往英皇運動場，主持揭幕禮。

海底隧道大工程

建設工作積極進行

【本報訊】香港海底隧道工程，自開工以來，進展極為神速。目前，隧道兩端的掘進工作，已分別進行至一百五十呎及一百二十呎。此外，隧道兩端的掘進工作，已分別進行至一百五十呎及一百二十呎。此外，隧道兩端的掘進工作，已分別進行至一百五十呎及一百二十呎。

香港政府委員會

定期開會員大會

【本報訊】香港政府委員會，將於下月定期開會員大會。屆時將討論有關香港未來發展之重要事項。香港政府委員會，將於下月定期開會員大會。屆時將討論有關香港未來發展之重要事項。

荃灣繁榮展新頁

德泰大廈起工興建

【本報訊】荃灣德泰大廈，現正積極興建中。該大廈建成後，將為荃灣帶來更多繁榮與發展。



圖：德泰大廈

派克台灣觀光獎揭曉

【本報訊】派克台灣觀光獎揭曉，由本報主辦。獲獎名單如下：第一名：張三；第二名：李四；第三名：王五。

十七名海外學員

在澳接受外交事務訓練

【本報訊】十七名海外學員，現正接受外交事務訓練。該項訓練旨在提高學員之外交事務處理能力。

山海之友遊龍脊

【本報訊】山海之友遊龍脊，活動圓滿結束。參加者均表示，此次活動不僅增進了友誼，也欣賞了大自然之美。

好世界與我

【本報訊】好世界與我，一部感人至深的電影。該片講述了一個關於愛與希望的故事。

星金

【本報訊】星金，一部精彩的動作片。該片由多位知名演員主演，情節緊張刺激。

鬼狐外傳

比有硬硬筆大
得。打。手

主演：李祥、李麗、李華、李陽

百寶新

值得再睇

主演：王鳳、安平、夏風、王戎

中國萬里行

全部客觀報導

全部珍貴鏡頭

家在北平

今天獻映

主演：李祥、李麗、李華、李陽

怪俠歐陽德

一部最突出的
漫畫化人物
傳奇性故事

主演：王鳳、安平、夏風、王戎

20 MAR 1970

新外以證東遠證港香與行銀員會准不案提過通擬，會大員會開前底月
使將，簽抽後戶過先票支股認後今。勢情穩不市股免避以，係關建所交
與票本行銀收改請，正修議提行銀小中家多十，難困担負寸頭行銀些有
。美其全兩，票本護保

[illegible]

【特約】南越政府昨(廿)晚宣布外匯，對於進口高檔奢侈品與非重要性質貨品，詳單月底公佈。本年外匯減為六億美元，港去銷多屬民生用品原料物資，影響將不大。

以去年度的六億三千萬美元外匯減為六億元，左右，其中美國外匯約佔一億五千萬元。同時決定政府外匯約佔一億六千五百萬元。同時決定，進口貨品，除奢侈品外，仍按舊章使用證開關，其餘原料四月份有兩批出口，總額約一億一

據港報消息，預料今年本港對港出口貿易將趨於疲弱，貨品銷路將不如前年之暢旺，因是月港幣對港幣的民生日用品及原料性質貨品亦難持其他貨品之旺銷，故商家向港購辦貨品可維持相當之數。

據本港海關消息，據政府重訂今年度的經濟政策，進口貨品的限制金額將予以削減，以刺激南港商家向港購辦貨品。

但二月份經

限制數量較多，若非重貨的貨品大量出口，則汽車、電單車、電燈籠、有裝飾品等雖不能禁止出口，但亦准此等貨品的輸入准證亦將採取限制措施，甚至須以稅收。至於限制人口的貨品類名單，則政府將於今年內公佈，現時南港商家向港購辦貨品。

名單：港資人指出，港報該政府所公佈的貨品類名單，對港資人仍有影響，因港資人向港購辦貨品，現則仍有大批人運往香港，政府限制貨品輸入，則免使港資輪在報稅時退還港資人。

報見，大港保商在求援情形下拒絕簽發貨單之權利（例如，倘出進口申請之總額數佔總額之大部分）。

將根據數量之分配之險號

當，足以安定米價。

即照其數百分八十二點五輸入，如隨需求臨時增額。工商處因應港米厚底與世界豐供情況，作此決定，使港免於過量存米之倉和利息及損耗，實為適當。

為由粵發委記日揭起計，字樣及證號
其之壹個月內，倘經粵廠號未能利用已簽發之口單輸出，以後可簽發取列發加同類文件資格
出口商應將已簽發之口單將已簽發之口單

棧

今年前四個月進口食米共達五萬九千七百噸，泰國米佔百分之六十五，中國大陸米佔百分之三十一，其餘則由英國、泰國、暹羅、日本、菲律賓等國進口。據統計，去年前四個月進口食米共達五萬九千七百噸，泰國米佔百分之六十五，中國大陸米佔百分之三十一，其餘則由英國、泰國、暹羅、日本、菲律賓等國進口。據統計，去年前四個月進口食米共達五萬九千七百噸，泰國米佔百分之六十五，中國大陸米佔百分之三十一，其餘則由英國、泰國、暹羅、日本、菲律賓等國進口。

本期共達四五零噸

[illegible]

棉織品 塑膠品 電器 扯銷量有限
舊訂雨具 山貨 水貨 陸續有付

[illegible]

九九金
每司閏
(最高)二八一・六二五
(最低)二八〇・六二五

(收市)	二八〇・六二五	成交價(港幣)
單位		
一〇〇〇	六〇五・七	
一〇〇〇	六〇四・七	
一〇〇〇	六〇三・七	
一〇〇〇	一四・五	
一〇〇〇	五六・七	

粗幼支成量俱相當

出口好車，車主紛紛湧
 二季實銷較去年同期
 當，價格尚為穩定。三三〇元至
 據棉新業人士指出，A、B級
 目前港區棉貨供應應南
 元一至一三
 交校仍極暢活，棉
 新園續有餘絨，粗支
 （昨訊）昨日棉紗

六二五

成交價(港幣)

六二五	六〇五	六〇四	六〇三	一四	五六一
七	七	七	七	五	七

價位技術回歸

羅斯所宣佈削減對建築工業的節制，還
美元，故當日建築類股票大受支持。
還有一個有利消息乃是在接近
市前的一刻，尼克遜之經濟顧問
山，現時聯邦儲備局應當增加其銀
供應，以百分之五的年率。
杜邦斯工業股平均增收收市於
六七點四二，上升二點三七，鐵
收收市於一七二點四〇，上升〇
三，公用事業股收市於一七二
好通通通通通通通通通通通通

全日交授共九百零九萬股。
紐約股票
三月十七日
△漲
×跌

渣打銀行	△七六·七	四二	滙豐銀行	△七六·七	四二
荷蘭銀行	△七三·四	一	德華銀行	△七三·四	一
橫濱正金	九百零三	六	華比銀行	九百零三	六
廣東銀行	六六	九九	廣東銀行	六六	九九
交通銀行	五二	六二五	交通銀行	五二	六二五
中國銀行	二八	六二五	中國銀行	二八	六二五
廣東銀行	三三	七五	廣東銀行	三三	七五
廣東銀行	三三	七五	廣東銀行	三三	七五
廣東銀行	二五	八七五	廣東銀行	二五	八七五
廣東銀行	四二	五	廣東銀行	四二	五
廣東銀行	二〇	二五	廣東銀行	二〇	二五
廣東銀行	九六	〇〇	廣東銀行	九六	〇〇

本港出入貨運將益進

(港航) 由於「寶順」船期難接運貨物者，又有香港出口貨運亦將有進步。

據該商商人透露：

本月份接運「寶順」船十七個箱內，該船採用由三十五吋標價貨物，由九龍第二十五號倉發，同，已由香港運至三家公司。

祖安 (SANTAN) 七月廿一日駛往美國，由港運出的貨物三百七噸，裝入八十七個箱，那是上航行中，口岸各有一，知道，港洋行。

每一艘貨箱船叫做聖，抗運商。

故每一艘貨箱，傳統式之。

多寡而定。聯合電石公司說，這下降三十五美分。這次倒賣的藥品是用乳絡。果子

品防腐劑

港股價位

全日開做總值二千六百七十七萬元。港交所一七六十七萬元，遠東九一〇萬元。

各項股票票面以九圓合，大燭店、中華煤氣及青洲英泥成交較厚，微價見升者九圓九角，黃埔船塢、永富、新嘉坡及牛打公司等處尚能穩企。望其它成交股票俱係低價，比之昨日，跌價行跌一圓，大燭店一圓二角，本洋證券跌一角，麗州綢緞跌五分，豐地公司跌一圓，銀行跌三角，城市滙豐跌一角，振華綢緞跌一角，廣益公司跌一角，聯合銀號跌三角，德豐銀號跌二角，華軍公司跌三角，九龍土庫跌五角，南順豐跌五角，五子跌五角，南海沙廠跌一角，會德豐跌四角，怡和號跌三角，屈臣氏跌五角，飛鵬號跌五角，聯成號跌三角，和記金業跌四角，聯防跌二角，兩聯豐跌五角。

滙豐交易昨日成交四六、四九四，交易總額有九百一十萬元。各項股票交授亦較昨日上升二個半單位。牛打公司及永富市價仍極穩定，一般股票價位走勢均與香港證券交易無異，成交較昨日略低。

牌價調整續見提高

倫敦美元告羅士輕微升一小點

(特計) 美元 瑞 〇港元，前為三九，
士港銀、西德幣兌法 八〇港元，前為多兌
國外匯牌價(十八) 〇一港元。
日有變動，倫敦美元告 西德幣兌法價：一
羅士港銀有作詳誌 西德幣兌法價：一
德匯銀銀行昨日 西德幣兌法價：一
掛之外匯牌價中更動者 前為二六六，〇港元
，前為二六六，〇港元
日鈔挺挺 元，買價每英兌
合幣亦 二，〇四八四
，〇四八四
，〇四八四
即較前升，〇
一五

[illegible]



航空

七四七正式啓用一個月 各方反應異常良好

班期準確比率極高 效果較預期佳表現極具鼓勵性

統計指出班期準確率達百分之八十九

【本報訊】華僑航空七四七正式啓用一個月來，統計指出，其班期準確率達百分之八十九，效果較預期佳，表現極具鼓勵性。華僑航空總經理指出，七四七的正式啓用，是華僑航空發展的一個重要里程碑。七四七的班期準確率，是衡量航空公司服務質量的重要指標。華僑航空在正式啓用七四七後，其班期準確率一直維持在百分之八十九以上，這充分說明了華僑航空的服務質量。此外，七四七的機艙寬敞舒適，服務周到，這也是各方反應異常良好的原因。華僑航空總經理表示，華僑航空將繼續努力，提高服務質量，為廣大僑胞提供更好的服務。

應鼓勵子弟 學習駕駛飛機

飛行員的終極責任 確保飛行安全

【本報訊】華僑航空總經理指出，飛行員的終極責任是確保飛行安全。他呼籲廣大僑胞的子弟，應積極學習駕駛飛機，為國家的航空事業貢獻力量。飛行員是一個光榮而神聖的職業，它需要飛行員具備堅強的意志、過人的膽識和精湛的技術。華僑航空總經理表示，華僑航空將為有志於飛行事業的子弟提供培訓和就業機會，為國家的航空事業培養人才。

表刻時車廣九

由九廣至	由九廣至	由九廣至	由九廣至	由九廣至	由九廣至
九龍	九龍	九龍	九龍	九龍	九龍
6.30	7.34	16.02	17.06	6.04	7.10
7.32	8.44	17.12	18.22	6.38	7.46
8.38	9.43	17.54	18.57	7.10	8.16
9.26	10.30	18.46	19.51	7.48	8.55
10.34	11.38	20.00	21.03	8.58	10.05
11.43	12.46	21.00	22.03	10.06	11.13
12.53	13.58	21.47	22.50	11.14	12.22
13.45	14.49	22.30	23.33	12.02	13.09
14.55	15.57	23.00	00.03	13.12	14.24

(E) 逢星期六、日及公眾假期停開
(S) 逢星期六、日及公眾假期停開

博覽會中國館展出 國父及蔣總統墨寶

【本報訊】在博覽會中國館展出的國父及蔣總統墨寶，吸引了眾多參觀者。這些墨寶是國父及蔣總統在博覽會期間所書寫的，具有極高的藝術價值和歷史意義。參觀者紛紛駐足觀看，並拍照留念。博覽會中國館負責人表示，這些墨寶的展出，不僅展示了國父及蔣總統的書法藝術，也體現了他們對博覽會的重視和支持。

日旅遊局兩小姐 為加航推動旅遊

【本報訊】日本旅遊局兩位小姐，日前來加航總部，為加航推動旅遊。她們向加航負責人介紹了日本旅遊的最新動態，並就如何吸引加拿大遊客到日本旅遊交換了意見。加航負責人表示，加航將與日本旅遊局加強合作，為廣大加拿大遊客提供更方便、更舒適的旅遊服務。



馬尼來

馬尼來輪船公司，提供往返馬尼拉、宿務、三寶壟等港口的航線。公司船隻寬敞舒適，服務周到，是前往菲律賓群島的理想選擇。

密西西比

密西西比輪船公司，提供往返新奧爾良、巴吞魯日、莫比爾等港口的航線。公司船隻設備齊全，服務周到，是前往美國南部地區的理想選擇。

士打利

士打利輪船公司，提供往返香港、上海、新加坡等港口的航線。公司船隻豪華舒適，服務周到，是前往亞洲各埠的理想選擇。

士打利

士打利輪船公司，提供往返香港、上海、新加坡等港口的航線。公司船隻豪華舒適，服務周到，是前往亞洲各埠的理想選擇。

德平輪

德平輪船公司，提供往返香港、上海、新加坡等港口的航線。公司船隻寬敞舒適，服務周到，是前往亞洲各埠的理想選擇。

源光丸

源光丸輪船公司，提供往返香港、上海、新加坡等港口的航線。公司船隻設備齊全，服務周到，是前往亞洲各埠的理想選擇。

悠光丸

悠光丸輪船公司，提供往返香港、上海、新加坡等港口的航線。公司船隻豪華舒適，服務周到，是前往亞洲各埠的理想選擇。

東青輪

東青輪船公司，提供往返香港、上海、新加坡等港口的航線。公司船隻寬敞舒適，服務周到，是前往亞洲各埠的理想選擇。

太辰丸

太辰丸輪船公司，提供往返香港、上海、新加坡等港口的航線。公司船隻設備齊全，服務周到，是前往亞洲各埠的理想選擇。

清亞丸

清亞丸輪船公司，提供往返香港、上海、新加坡等港口的航線。公司船隻豪華舒適，服務周到，是前往亞洲各埠的理想選擇。

TOHO LINE

東方輪船有限公司，提供往返香港、上海、新加坡等港口的航線。公司船隻豪華舒適，服務周到，是前往亞洲各埠的理想選擇。

CHINA-EUROPE LINE

中國-歐洲航線，提供往返香港、上海、新加坡等港口的航線。公司船隻設備齊全，服務周到，是前往歐洲各埠的理想選擇。

入口輪船預告

(船名)	(公司)	(日期)	(時間)	(代理)
YAMAFUKU MARU	日本郵船	十九	上午九時	怡和洋行
TUNG CHING	太古公司	十九	上午九時	太古公司
BOUGAINVILLE	太古公司	十九	上午九時	太古公司
SHUSEI MARU	日本郵船	十九	上午九時	怡和洋行
PHIL. CORREGIDOR	太古公司	十九	上午九時	太古公司
KOREA BEAR	太古公司	十九	上午九時	太古公司
EURYBATIS	太古公司	十九	上午九時	太古公司
ROMO MAERSK	太古公司	十九	上午九時	太古公司
FELICITY	太古公司	十九	上午九時	太古公司
AIZU MARU	太古公司	十九	上午九時	太古公司
GENKO MARU	太古公司	十九	上午九時	太古公司
CANBERRA	太古公司	十九	上午九時	太古公司
FRIESENSTEIN	太古公司	十九	上午九時	太古公司
PRINCE OF WALES	太古公司	十九	上午九時	太古公司
SANTOS MARU	太古公司	十九	上午九時	太古公司
JAPAN BEAR	太古公司	十九	上午九時	太古公司
TOMBATU	太古公司	十九	上午九時	太古公司
PROSPERITY	太古公司	十九	上午九時	太古公司
STEEFKERK	太古公司	十九	上午九時	太古公司
VAUCLOUS	太古公司	十九	上午九時	太古公司
SEIKAI MARU	太古公司	十九	上午九時	太古公司
OKAZU MARU	太古公司	十九	上午九時	太古公司
OREGON MAIL	太古公司	十九	上午九時	太古公司
KYOSHIN MARU	太古公司	十九	上午九時	太古公司
YUUKO MARU	太古公司	十九	上午九時	太古公司
LLOYD BAKKE	太古公司	十九	上午九時	太古公司
BENGALIN	太古公司	十九	上午九時	太古公司
ACHILLES	太古公司	十九	上午九時	太古公司
BASSEIN	太古公司	十九	上午九時	太古公司
BUSUANGA	太古公司	十九	上午九時	太古公司
LINDA JR	太古公司	十九	上午九時	太古公司
EFFIE MAERSK	太古公司	十九	上午九時	太古公司
RRS. HARDING	太古公司	十九	上午九時	太古公司
ANNE. T. AERST	太古公司	十九	上午九時	太古公司
GLENFALLOCH	太古公司	十九	上午九時	太古公司
NAGATO MARU	太古公司	十九	上午九時	太古公司
PEGASUS	太古公司	十九	上午九時	太古公司
TOKYO MARU	太古公司	十九	上午九時	太古公司
SHOYO MARU	太古公司	十九	上午九時	太古公司
HOKO MARU	太古公司	十九	上午九時	太古公司
KINRYU MARU	太古公司	十九	上午九時	太古公司
AKITA MARU	太古公司	十九	上午九時	太古公司
YAMAHARU MARU	太古公司	十九	上午九時	太古公司
KWEICHOW	太古公司	十九	上午九時	太古公司
MERGUL	太古公司	十九	上午九時	太古公司
ORIENTAL LADY	太古公司	十九	上午九時	太古公司
SHOHO MARU	太古公司	十九	上午九時	太古公司
ANKING	太古公司	十九	上午九時	太古公司
JAN. MATEJKA	太古公司	十九	上午九時	太古公司
PRESIDENT	太古公司	十九	上午九時	太古公司
TAI. CHIAO	太古公司	十九	上午九時	太古公司
EXPORT BAY	太古公司	十九	上午九時	太古公司
KLOSTERKERK	太古公司	十九	上午九時	太古公司
MARIT. MAERSK	太古公司	十九	上午九時	太古公司
ORIENT CITY	太古公司	十九	上午九時	太古公司
SAVANNAH MARU	太古公司	十九	上午九時	太古公司
YUUKO MARU	太古公司	十九	上午九時	太古公司
GRAND INTEGRITY	太古公司	十九	上午九時	太古公司
JAN. MATEJKA	太古公司	十九	上午九時	太古公司
SHINSEI MARU	太古公司	十九	上午九時	太古公司
ZINAP. ORTNOVA	太古公司	十九	上午九時	太古公司
TIJUCA	太古公司	十九	上午九時	太古公司
SUSANNE	太古公司	十九	上午九時	太古公司
ROTTA	太古公司	十九	上午九時	太古公司
ESQUILINO	太古公司	十九	上午九時	太古公司
HODAKAN MARU	太古公司	十九	上午九時	太古公司
BENGALIN	太古公司	十九	上午九時	太古公司
PIONEER MOON	太古公司	十九	上午九時	太古公司
TONAN MARU	太古公司	十九	上午九時	太古公司
STRAAT. HOBART	太古公司	十九	上午九時	太古公司
GENKO MARU	太古公司	十九	上午九時	太古公司
HARTVIG. MAERSK	太古公司	十九	上午九時	太古公司
ADELAIDE MARU	太古公司	十九	上午九時	太古公司
ARANYA	太古公司	十九	上午九時	太古公司
ARIZONA MARU	太古公司	十九	上午九時	太古公司
BENATOW	太古公司	十九	上午九時	太古公司
HIKONE MARU	太古公司	十九	上午九時	太古公司
KANTO MARU	太古公司	十九	上午九時	太古公司
PANDO STRAIT	太古公司	十九	上午九時	太古公司
PELEUS	太古公司	十九	上午九時	太古公司
PING CHAU	太古公司	十九	上午九時	太古公司
STRAAT. FRAZER	太古公司	十九	上午九時	太古公司
TTRAAT. H.K.	太古公司	十九	上午九時	太古公司
BAHADUR	太古公司	十九	上午九時	太古公司
KOSTRENA	太古公司	十九	上午九時	太古公司
ARIAKE MARU	太古公司	十九	上午九時	太古公司
LIMBURG	太古公司	十九	上午九時	太古公司
SHINSEI MARU	太古公司	十九	上午九時	太古公司
NEPTUNE GARGET	太古公司	十九	上午九時	太古公司
KINRIKI MARU	太古公司	十九	上午九時	太古公司
MEISHO MARU	太古公司	十九	上午九時	太古公司
RIO GRANDE MARU	太古公司	十九	上午九時	太古公司
SEIKO MARU	太古公司	十九	上午九時	太古公司
MANOLOVERETT	太古公司	十九	上午九時	太古公司
SHOSEI MARU	太古公司	十九	上午九時	太古公司
THURINGIA	太古公司	十九	上午九時	太古公司
VIENNE	太古公司	十九	上午九時	太古公司
KINRYU MARU	太古公司	十九	上午九時	太古公司
BENRACKIE	太古公司	十九	上午九時	太古公司
CHEJU	太古公司	十九	上午九時	太古公司
FUYO MARU	太古公司	十九	上午九時	太古公司
KYOKA MARU	太古公司	十九	上午九時	太古公司
STRAAT. FREMANTLE	太古公司	十九	上午九時	太古公司
HANKA SAWICKA	太古公司	十九	上午九時	太古公司
SHUHO MARU	太古公司	十九	上午九時	太古公司
NURITH	太古公司	十九	上午九時	太古公司
AMPAL	太古公司	十九	上午九時	太古公司
KRISTIN BAKKE	太古公司	十九	上午九時	太古公司
CEYLON MARU	太古公司	十九	上午九時	太古公司
FERNBROOK	太古公司	十九	上午九時	太古公司
BREMEN MARU	太古公司	十九	上午九時	太古公司
MONICA	太古公司	十九	上午九時	太古公司
MIZUKAWA MARU	太古公司	十九	上午九時	太古公司
RAS. MAERSK	太古公司	十九	上午九時	太古公司
THAI	太古公司	十九	上午九時	太古公司
TONG JIT	太古公司	十九	上午九時	太古公司
KAROTUA	太古公司	十九	上午九時	太古公司
EASTERN ROVER	太古公司	十九	上午九時	太古公司
FERNANDOVERETT	太古公司	十九	上午九時	太古公司
HALLVARD	太古公司	十九	上午九時	太古公司
H.K. DELEGATE	太古公司	十九	上午九時	太古公司
IMAN	太古公司	十九	上午九時	太古公司
KYOKAI MARU	太古公司	十九	上午九時	太古公司
PRES. QUEZON	太古公司	十九	上午九時	太古公司
RONNEBURG	太古公司	十九	上午九時	太古公司
NEPTUNE GARGET	太古公司	十九	上午九時	太古公司

出口輪船預告

(船名)	(公司)	(日期)	(時間)	(代理)
KRISTIN BAKKE	太古公司	十八	上午九時	太古公司
TIIMANUK	太古公司	十八	上午九時	太古公司
TAIMYR	太古公司	十八	上午九時	太古公司
ELIZABETH PORT	太古公司	十八	上午九時	太古公司
SANSEI MARU	太古公司	十八	上午九時	太古公司
RYOSHO MARU	太古公司	十八	上午九時	太古公司
TONG JIT	太古公司	十八	上午九時	太古公司
INDLIN MAIL	太古公司	十八	上午九時	太古公司
PRES. WILLMORE	太古公司	十八	上午九時	太古公司
JAMES LYLES	太古公司	十八	上午九時	太古公司
TOMES S.A.P.	太古公司	十八	上午九時	太古公司
TAI PING	太古公司	十八	上午九時	太古公司

輪船停泊處

太古公司輪船停泊處，提供往返香港、上海、新加坡等港口的航線。公司船隻設備齊全，服務周到，是前往亞洲各埠的理想選擇。

業內銀根稍鬆

後象現緊還鬆應期長過經

成昨內業，低略轉而慎轉機投及際國因已債息
算結底三。五二角五為降息暗，厘九及五二一厘九
轉寸頭內業使亦票股拋司公大。鬆續會將根銀後過
。越旺年去乏但，總向匯押口出進。多

（特訊）業內銀根，近因國債到期，及國際匯兌，已稍為鬆動。昨日內業，低略轉而慎轉機投及際國因已債息，算結底三。五二角五為降息暗，厘九及五二一厘九轉寸頭內業使亦票股拋司公大。鬆續會將根銀後過。越旺年去乏但，總向匯押口出進。多

瑞各種鋼材

（特訊）瑞各種鋼材，近因國債到期，及國際匯兌，已稍為鬆動。昨日內業，低略轉而慎轉機投及際國因已債息，算結底三。五二角五為降息暗，厘九及五二一厘九轉寸頭內業使亦票股拋司公大。鬆續會將根銀後過。越旺年去乏但，總向匯押口出進。多

多股優股吸納

（特訊）多股優股，近因國債到期，及國際匯兌，已稍為鬆動。昨日內業，低略轉而慎轉機投及際國因已債息，算結底三。五二角五為降息暗，厘九及五二一厘九轉寸頭內業使亦票股拋司公大。鬆續會將根銀後過。越旺年去乏但，總向匯押口出進。多

東京股市繼續升

（特訊）東京股市，近因國債到期，及國際匯兌，已稍為鬆動。昨日內業，低略轉而慎轉機投及際國因已債息，算結底三。五二角五為降息暗，厘九及五二一厘九轉寸頭內業使亦票股拋司公大。鬆續會將根銀後過。越旺年去乏但，總向匯押口出進。多

達世界最高水平

（特訊）達世界最高水平，近因國債到期，及國際匯兌，已稍為鬆動。昨日內業，低略轉而慎轉機投及際國因已債息，算結底三。五二角五為降息暗，厘九及五二一厘九轉寸頭內業使亦票股拋司公大。鬆續會將根銀後過。越旺年去乏但，總向匯押口出進。多

美銀行家預測

（特訊）美銀行家預測，近因國債到期，及國際匯兌，已稍為鬆動。昨日內業，低略轉而慎轉機投及際國因已債息，算結底三。五二角五為降息暗，厘九及五二一厘九轉寸頭內業使亦票股拋司公大。鬆續會將根銀後過。越旺年去乏但，總向匯押口出進。多

物價盤升將遇阻

（特訊）物價盤升將遇阻，近因國債到期，及國際匯兌，已稍為鬆動。昨日內業，低略轉而慎轉機投及際國因已債息，算結底三。五二角五為降息暗，厘九及五二一厘九轉寸頭內業使亦票股拋司公大。鬆續會將根銀後過。越旺年去乏但，總向匯押口出進。多

日美財經子一致

（特訊）日美財經子一致，近因國債到期，及國際匯兌，已稍為鬆動。昨日內業，低略轉而慎轉機投及際國因已債息，算結底三。五二角五為降息暗，厘九及五二一厘九轉寸頭內業使亦票股拋司公大。鬆續會將根銀後過。越旺年去乏但，總向匯押口出進。多

認爲應促進自由化

（特訊）認爲應促進自由化，近因國債到期，及國際匯兌，已稍為鬆動。昨日內業，低略轉而慎轉機投及際國因已債息，算結底三。五二角五為降息暗，厘九及五二一厘九轉寸頭內業使亦票股拋司公大。鬆續會將根銀後過。越旺年去乏但，總向匯押口出進。多

遠東交易所

（特訊）遠東交易所，近因國債到期，及國際匯兌，已稍為鬆動。昨日內業，低略轉而慎轉機投及際國因已債息，算結底三。五二角五為降息暗，厘九及五二一厘九轉寸頭內業使亦票股拋司公大。鬆續會將根銀後過。越旺年去乏但，總向匯押口出進。多

成益紀錄表

（特訊）成益紀錄表，近因國債到期，及國際匯兌，已稍為鬆動。昨日內業，低略轉而慎轉機投及際國因已債息，算結底三。五二角五為降息暗，厘九及五二一厘九轉寸頭內業使亦票股拋司公大。鬆續會將根銀後過。越旺年去乏但，總向匯押口出進。多

成益紀錄表

（特訊）成益紀錄表，近因國債到期，及國際匯兌，已稍為鬆動。昨日內業，低略轉而慎轉機投及際國因已債息，算結底三。五二角五為降息暗，厘九及五二一厘九轉寸頭內業使亦票股拋司公大。鬆續會將根銀後過。越旺年去乏但，總向匯押口出進。多

成益紀錄表

（特訊）成益紀錄表，近因國債到期，及國際匯兌，已稍為鬆動。昨日內業，低略轉而慎轉機投及際國因已債息，算結底三。五二角五為降息暗，厘九及五二一厘九轉寸頭內業使亦票股拋司公大。鬆續會將根銀後過。越旺年去乏但，總向匯押口出進。多

成益紀錄表

（特訊）成益紀錄表，近因國債到期，及國際匯兌，已稍為鬆動。昨日內業，低略轉而慎轉機投及際國因已債息，算結底三。五二角五為降息暗，厘九及五二一厘九轉寸頭內業使亦票股拋司公大。鬆續會將根銀後過。越旺年去乏但，總向匯押口出進。多

成益紀錄表

（特訊）成益紀錄表，近因國債到期，及國際匯兌，已稍為鬆動。昨日內業，低略轉而慎轉機投及際國因已債息，算結底三。五二角五為降息暗，厘九及五二一厘九轉寸頭內業使亦票股拋司公大。鬆續會將根銀後過。越旺年去乏但，總向匯押口出進。多

新金多到賣盤轉增

金價昨呈下順

去息二角收市二八〇・六二五
美鈔略順收市六〇・三・七五

（特訊）新金多到賣盤轉增，金價昨呈下順。去息二角收市二八〇・六二五，美鈔略順收市六〇・三・七五。

（特訊）新金多到賣盤轉增，金價昨呈下順。去息二角收市二八〇・六二五，美鈔略順收市六〇・三・七五。

（特訊）新金多到賣盤轉增，金價昨呈下順。去息二角收市二八〇・六二五，美鈔略順收市六〇・三・七五。

（特訊）新金多到賣盤轉增，金價昨呈下順。去息二角收市二八〇・六二五，美鈔略順收市六〇・三・七五。

（特訊）新金多到賣盤轉增，金價昨呈下順。去息二角收市二八〇・六二五，美鈔略順收市六〇・三・七五。

（特訊）新金多到賣盤轉增，金價昨呈下順。去息二角收市二八〇・六二五，美鈔略順收市六〇・三・七五。

（特訊）新金多到賣盤轉增，金價昨呈下順。去息二角收市二八〇・六二五，美鈔略順收市六〇・三・七五。

（特訊）新金多到賣盤轉增，金價昨呈下順。去息二角收市二八〇・六二五，美鈔略順收市六〇・三・七五。

（特訊）新金多到賣盤轉增，金價昨呈下順。去息二角收市二八〇・六二五，美鈔略順收市六〇・三・七五。

（特訊）新金多到賣盤轉增，金價昨呈下順。去息二角收市二八〇・六二五，美鈔略順收市六〇・三・七五。

（特訊）新金多到賣盤轉增，金價昨呈下順。去息二角收市二八〇・六二五，美鈔略順收市六〇・三・七五。

（特訊）新金多到賣盤轉增，金價昨呈下順。去息二角收市二八〇・六二五，美鈔略順收市六〇・三・七五。

（特訊）新金多到賣盤轉增，金價昨呈下順。去息二角收市二八〇・六二五，美鈔略順收市六〇・三・七五。

大港到貨

市應件多千四

（特訊）大港到貨，市應件多千四。市應件多千四，市應件多千四。

（特訊）大港到貨，市應件多千四。市應件多千四，市應件多千四。

（特訊）大港到貨，市應件多千四。市應件多千四，市應件多千四。

（特訊）大港到貨，市應件多千四。市應件多千四，市應件多千四。

（特訊）大港到貨，市應件多千四。市應件多千四，市應件多千四。

（特訊）大港到貨，市應件多千四。市應件多千四，市應件多千四。

（特訊）大港到貨，市應件多千四。市應件多千四，市應件多千四。

（特訊）大港到貨，市應件多千四。市應件多千四，市應件多千四。

（特訊）大港到貨，市應件多千四。市應件多千四，市應件多千四。

（特訊）大港到貨，市應件多千四。市應件多千四，市應件多千四。

（特訊）大港到貨，市應件多千四。市應件多千四，市應件多千四。

（特訊）大港到貨，市應件多千四。市應件多千四，市應件多千四。

（特訊）大港到貨，市應件多千四。市應件多千四，市應件多千四。

（特訊）大港到貨，市應件多千四。市應件多千四，市應件多千四。

（特訊）大港到貨，市應件多千四。市應件多千四，市應件多千四。

（特訊）大港到貨，市應件多千四。市應件多千四，市應件多千四。

入港昨日全

冠軍收全



THE BATTLE OF GIANTS

士壯士軍三冠勇

THE BATTLE OF GIANTS

士壯士軍三冠勇

皇都

場三後最

會機賞欣後最失勿

青山

場場演出



THE BATTLE OF GIANTS

士壯士軍三冠勇

THE BATTLE OF GIANTS

士壯士軍三冠勇

時十後

半一晚

場夜午末週

士壯士軍三冠勇

THE BATTLE OF GIANTS

士壯士軍三冠勇

門樂百

映續今滿日連

斯

映續今滿日連

妹姊三

映續今滿日連

會進世世

映續今滿日連

1970英文中學會考試題預習專欄

堅道英文書院主編

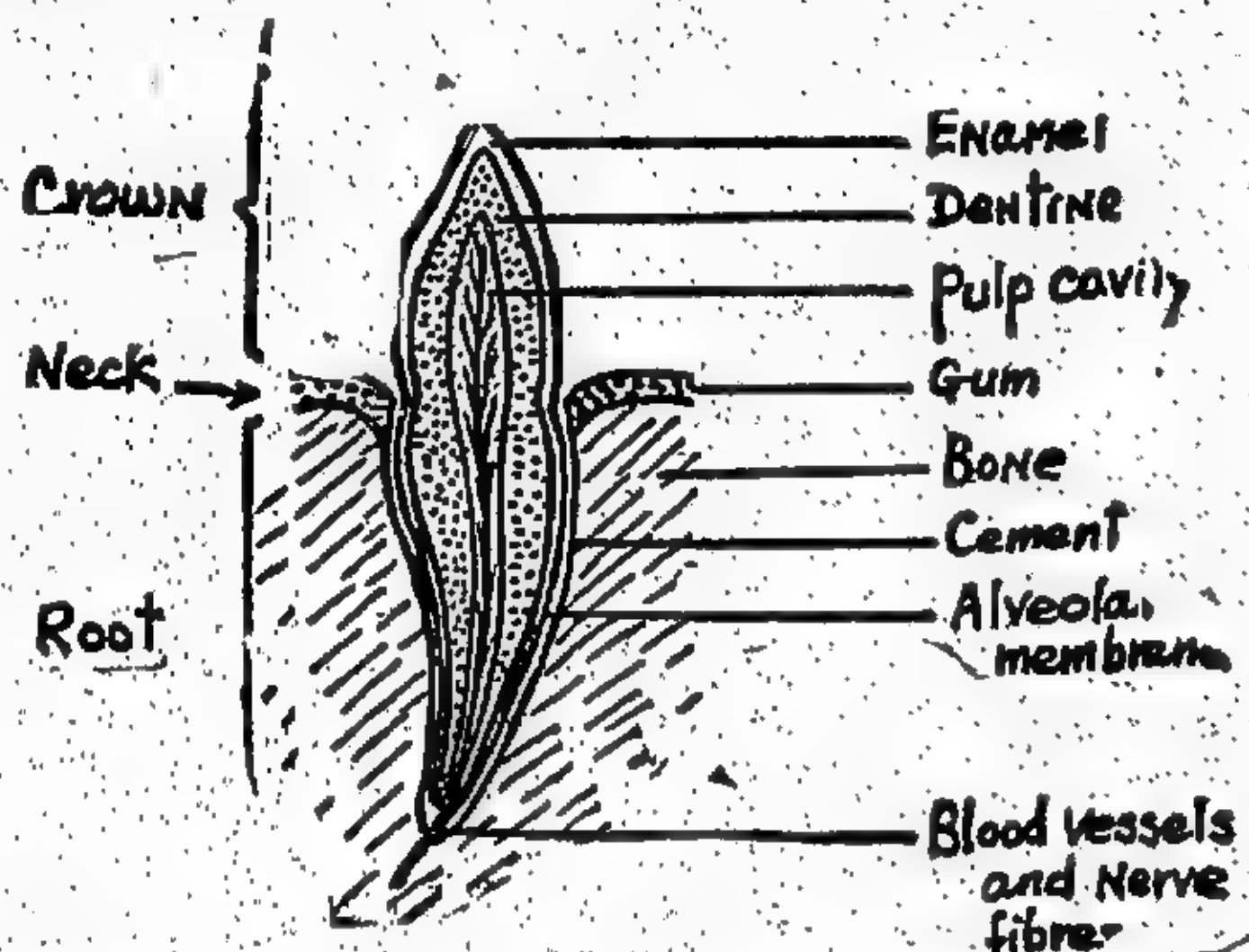
生物科 (二十)

BIOLOGY (20)

Answer to the questions of last week

1. (a) Give the names of the various kinds of teeth in an adult mammal.
(b) Draw and label a vertical section of a named tooth to show its internal structure. In what ways are the teeth of (i) man, (ii) a herbivore and (iii) a carnivore related to their respective diets?

- Ans.
(a) Generally an adult mammal should have the following kinds of teeth:
(i) The incisors - for cutting lumps of food
(ii) The canines - for tearing the food.
(iii) The premolars and molars - sharp points for cutting and flat points for grinding. Molars are not present in milk dentition.
(b) The diagram below is a vertical section of a canine tooth.



A Vertical Section of Canine Tooth

- (i) Man - An omnivore:
Vegetables and meats are taken by man so the dentition is perfect. Foods are cut, torn and ground by incisors, canines, premolars and molars.
Dental formula: $\frac{2}{1} \frac{2}{1} \frac{0}{1} \frac{2}{2} \frac{2}{3}$

- (ii) A herbivore e.g. Rabbit:
Only vegetables are taken in as foods. The incisors are usually very sharp for cutting foods. The tearing and piercing actions are not necessary, so the canines are absent or less developed. The premolars and molars are specialised for grinding and chewing the vegetables by moving the jaws from side to side.
Dental formula (Rabbit): $\frac{1}{1} \frac{0}{0} \frac{0}{0} \frac{3}{3} \frac{3}{3}$

(未完轉入第六張第四頁)

華僑教育

學校辦理之為成敗

教師關係最大

教育司簡寧在私立英文校聯會周年餐會上致詞，指出學校辦得好與否，全賴教師之努力。他強調，教師應以公平之待遇及尊嚴，最後強調優良之僱主方能吸引優良之僱員。

出指天潮彭長會 任育教港本 半過担承校私 節省 二億 萬五

港督彭定康昨日指出，若將全港私立學校納入公營系統，每年可節省二億五千萬港元。他強調，政府將考慮此項建議，以減輕教育開支。

計統時月九年昨 三比一生學小中

地位重要仍中學私立過度加位小學

根據政府去年九月之統計，全港共有四萬四千名小學生，而中學學生則有三萬三千名。此顯示中學學生人數已超過小學生。此外，私立中學的地位日益重要，而小學則面臨過度增加座位的問題。

李卓敏昨飛港島 將在粵東大學發表演講
李卓敏昨日飛往香港，將於今日在粵東大學發表關於教育政策的演講。他將討論當前教育面臨的挑戰及未來發展方向。

第二晚亦滿座

新當選三院主席之李東海氏伉儷 主持頒獎 本屆評議員之一何健時 獲頒榮譽獎章

昨晚舉行的頒獎典禮吸引了眾多嘉賓參加。新當選的三院主席李東海及其夫人出席了活動。本屆評議員之一何健時獲頒榮譽獎章，以表彰其在社區服務方面的傑出貢獻。

學生會社活動漸成風氣 惟發展上仍見困難

中學生研討會對當前情況 提出多項改善建議 供學校及學生組織參考

中學生研討會昨日舉行，討論了當前學生會社活動的發展情況。與會者認為，雖然學生會社活動日益興盛，但在發展上仍面臨諸多困難，如經費不足、組織不健全等。研討會最終提出多項改善建議，供學校及學生組織參考。

湖江蕩闊鎗風旋

李察威勒 安東尼 蒂芬 安東尼 蒂芬

七全彩部

TWO GUNS AND A COWARD

聲新·聲樂

片戰槍型大

李察威勒 安東尼 蒂芬 安東尼 蒂芬

狼豺粉脂

INSATIABLES

要要打打 重兒宜不影電人成 死牛！死牛！

京都大華

美露娜 鮑華

刀寶威神

片無一 年 侯 馮 歐 恬 王 戎 黃 海 威 妮 戎 刀 天 下

滿場連好 座場場戲

刀兒有有 劍女武文 恨南門門

龍飛九地戰

THE DAMNED BRIGADE

國殺炮摧威壯正命 ！入，毀！士，平 重 巨 揚 胆 好當越越 戲然狂映

京都大華

連斯皮 九條怒漢 縱橫敵後 如龍似虎 敢字當頭

富瑞親王是一位中立主義者，對於蘇國人民戰爭的心理十分瞭解，今次察共引北越軍隊，列出五點建議，逼迫富瑞談判和平，組織聯合政府。

當然，美國目前足支持他的，大批美國戰機不斷地轟炸北越軍的補給線和陣地。不幸的是，當胡福瑞王政府的軍隊無法抵禦北越軍在瓦爾平戰事，同時給

宮刑親王是沙俄政府的總理國防部部長。所有政府的一切政策，均由他個人決定的。他是個極端的人，對於政府的措施，決斷敢為輕捷，他自幼在河內和法國受過良好教育，獲法國大學工程學學位，並受獎牌，喜國國旗，種福蘭花，嗜玩綽綽和愛喝葡萄酒。

由於長時間接受法國教育之故，宮刑親王喜愛法國的真面目，他的脾氣很好，脾氣，像法國人的一般。王族間，也祇有一箇男子，將來能像法國人的一箇。王族間，也祇有一箇男子，將來能像法國人的一箇。

互防協定規定，採取嚴格組織，加入俄國左翼愛希親王萊共獲得良好聲望中，戰取爵位，並授官軍職。

政 政
經過此才

第二次世界大戰後，**高棉親王致力於寮國獨立運動**，**獲得勝義**，統

共產黨滲透和共軍侵入高棉，早已是
民衆公然示威反共，和官方正式發表公佈

來，在施琅有七百萬人口的大清國「三國」之外，
在施琅擁有七萬領土之下，「聚族攬族寨」。
小規模的保持中立，替東邊西方兩國斡旋。
高棉安插西面的泰國和東南亞兩境之間，但
拒絕作大國擺佈治國中的走卒。

這位第四次世界大戰前，替魏氏國家之施琅努
王，自現出強烈民族主義的態度。在他的人看來
表現出強烈民族主義的態度。在他的人看來
施琅是一個排華獨立的政治家，但外國人被

省中，此係
進攻軍隊
往南
還是可
接洽可
港府及

指他們是美國的從僕。高棉曾接受美國許多的經濟與軍事援助，但他們曾指責泰國和南越作許多侵略的行動，而超過高棉七八年以來，施亞努

自從一九六三年，便拒絕接受此種援助，而指責美國的干涉其內政。

對美關係 斷而又續

一九六五年施密特切斷對美國的關係，但一九六九年又恢復了關係。

他繼指責北越煽動與支持高棉邊境份份決黨反叛。

一九九二年十二月，他的內心感到難以支持中

國人，和叛徒盡全力，對暴行施密特之類，在過

今年初

立而變懼了。他作警告語稱：高棉可能必須斷絕對北越及南越解放陣線（越共的政治工具）之關

在過去六年，施匪王于至少六次到北平作
官式訪問。
在高峰和都金邊之西方觀察家說：他們相信
施匪努力以爲緩和和中共交鋒，因爲他感覺中共可
能控制真實的南越境。
他假真實的常作怪想。他曾說：「高棉的社
會主義（他與非馬克思主義）是抗拒共產主義
的最好方法。」
一九六九年，以爲高棉王新情好手，在三月十一
日以前完全
以完全充
滿了「美
援」，爲了
邀請了尼
加一項墾
（問：尼
克遜派

答：反共示威及搗毀北越與越共使館行動的一部份原因。

高橋不論政治，當然只是想不加盟任何集團，或左右傾。其生存態度，實是中立。但由於其黨派的威勢甚大，恐怕不得不傾向西方。所謂高橋右傾，未必是親西方的。祇在文化與社會及宗教的傳統，與共產主義格格不入，而反左傾。今共黨暗中渗透，與明無不相照；雙管齊下，壓迫其生長之心，高橋以某與政府中人，下滿流涕。近來日本人心，因以某自敗。政道匪直目其

此舉進行中

純兒哭鬧
被押的菲
姬如是
都如是
時，我懷
殆，當懷
發表一項
表裏不一
表裏不一
表裏不一

右翼難免與他攤牌，而發生政變。
高棉叛黨，串同共黨，謀摧毀高棉王國，進
國發表電
協助。當
主各彰

第一〇一十期

華僑

問：的 是 什 麼 時 候 有 關 我 安 排 及 工 作 的 同 時 候 有 一 些 人 不 理 解 我 們 的 工 作 時 候 有 關 我 安 排 及 工 作 的 同 時 候 有 一 些 人 不 理 解 我 們 的 工 作

要求往自
負責檢驗

電報揭曉
尼克遜先

電福騰騰
尼克遜先

冠金·華大·都京

斯其佐却 斯連皮積

週二 映

歐洲公司

龍飛九地戰

THE DAMNED BRIGADE

金冠最後明起升揚

墨西哥世運會

邦聯·宮樂·城東

映獻天今

片笑趣酸淚派巨惹諸經拉

手棋智達多敵星

LOVING FEELING

春節上映

星馬台灣

錄紀破打

華豪·華新

旺越映越·天三十第

哲丹里基彼得

里斯得

星馬台灣

春節上映

錄紀破打

都皇

九時三場三後最

山青中華

術藝團

映獻大盛天明

作傑佳景尼路斯和

鬼鬚黑

演主夫諾汀斯奧得位

宮皇·華京·聲麗

映獻天今

片笑趣酸淚派巨惹諸經拉

手棋智達多敵星

LOVING FEELING

春節上映

星馬台灣

錄紀破打

運海·臺舞利

映獻天今

片笑趣酸淚派巨惹諸經拉

手棋智達多敵星

LOVING FEELING

春節上映

星馬台灣

錄紀破打

宮麗·界世大·約紐

武！文！恨刀情兒七品榮

門！刺！女彩片快出

THE GOLDEN SABRE

刀寶威神

士壯七軍三冠勇

聲凱·方東

映獻場四天今

片巨影七離最出美華

雅堅倫

迷魂陣

INSPECTOR GLOUSEA

！料笑爆大

江珠·慶普

映獻大盛天今

片笑趣酸淚派巨惹諸經拉

手棋智達多敵星

LOVING FEELING

春節上映

星馬台灣

錄紀破打

聲新·聲樂

映獻場四天今

片巨戰槍艷俠彩七品出司公洲歐

潮江瀟園發風旋

李安東尼蒂勞

察威勒

樂快·統總

映獻天今

片笑趣酸淚派巨惹諸經拉

手棋智達多敵星

LOVING FEELING

春節上映

星馬台灣

錄紀破打

華國·華文·后皇

場兩後最

佳亂人

GONE WITH THE WIND

場五後最

潛敢死

SUBMARINE X-1

場四後最

殺局

THE ASSASSIN BUREAU

華僑中學

中文中學會考試題預習專欄

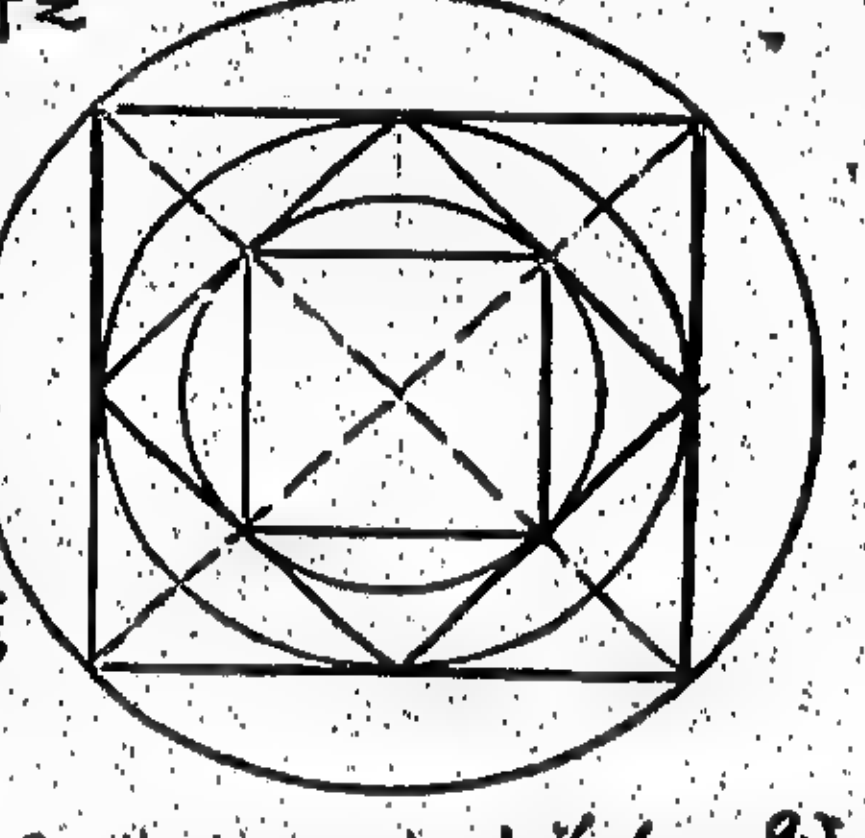
數學科 (二十) 喬仲強

第十九次預習題解答

(1) 設 x, y, z 四數中, 前三數成 A.P. (等差級數), 後三數成 G.P. (等比級數). 求 x, y, z .
(解) 由題意得式 $\begin{cases} x - y = y - z & \text{--- (1)} \\ y = xz & \text{--- (2)} \end{cases}$
由(1)式得 $x = 2y - z$ --- (3)
由(2)式得 $y^2 = 16xz$
以(3)代入 $y^2 = 16x(2y - z)$
化簡 $y^2 - 8y + 4z = 0$
解 $(y - 4)(y + z - 4) = 0$ $\therefore y = 4$ 或 $y = -z$
代入(3)得 $x = 9$ 或 $x = 1, y = -4$
答: $x = 9, y = 4, z = 1$ 或 $x = 1, y = -4, z = 4$
(2) 設三數成 A.P. 其和為 9, 若依次加 1, 3, 13, 則成 G.P. 求此三數.
(解) 設此三數為 $a - d, a, a + d$. 則
(a) $(a - d) + a + (a + d) = 9$ --- (1)
(b) $\frac{a + d + 13}{a - d + 1} = \frac{a + d + 3}{a}$ --- (2)
由(1)得 $3a = 9 \therefore a = 3$
代入(2) $\frac{6 + d + 13}{2 - d + 1} = \frac{6 + d + 3}{3}$
去分母 $(16 + d)(4 - d) = 3(9 + d)$
去括號 $64 - 12d - d^2 = 27 + 3d$
移項, 化簡 $d^2 + 15d - 37 = 0$
解 $d = -14$ 或 $d = 2$
若 $d = -14$, $a - d = 17, a + d = -11$
若 $d = 2$, $a - d = 1, a + d = 5$
答: 此三數為 17, 3, -11 或 1, 3, 5
(3) 若 $\frac{1}{a}, \frac{1}{b}, \frac{1}{c}$ 成 A.P. 試證其充份條件必為 $\frac{1}{a}, \frac{1}{b}, \frac{1}{c}$ 成 G.P.
(證) 設 $\frac{1}{a}, \frac{1}{b}, \frac{1}{c}$ 成 A.P. 依其充份條件得
 $\frac{1}{a} - \frac{1}{b} = \frac{1}{b} - \frac{1}{c}$ 即 $\frac{b - a}{ab} = \frac{c - b}{bc}$
去分母 $b(b - a) = a(c - b)$
因 $b \neq 0$, $b^2 - bc + ab - ac = -b^2 + bc + ab + ac$
移項, 化簡 $b^2 = ac$
 $\therefore a, b, c$ 成 G.P. 此為必要條件.
設 a, b, c 成 G.P. 則 $b^2 = ac$
 $\frac{1}{a} - \frac{1}{b} = \frac{b - a}{ab} = \frac{b - a}{2ab}$
 $\frac{1}{b} - \frac{1}{c} = \frac{c - b}{bc} = \frac{c - b}{2ab}$
又 $\frac{1}{b} - \frac{1}{c} = \frac{b - a}{2ab} = \frac{b - a}{2ab}$
故 $\frac{1}{a}, \frac{1}{b}, \frac{1}{c}$ 成 A.P. 此為充份條件. Q.E.D.
(4) 設 $a + b + c, b + c - a, c + a - b, a + b - c$ 成 G.P. 求證其公比 $r = \frac{1}{2}$. 且 $a^2 + b^2 + c^2 = 1$.
(證) 用 $\frac{b + c - a}{a + b + c} = \frac{c + a - b}{b + c - a} = \frac{a + b - c}{c + a - b} = r$
依和比定理, $r = \frac{(b + c - a) + (c + a - b) + (a + b - c)}{(a + b + c) + (b + c - a) + (c + a - b)} = \frac{a}{2a} = \frac{1}{2}$
 $r^3 = \frac{b + c - a}{a + b + c} \times \frac{c + a - b}{b + c - a} \times \frac{a + b - c}{c + a - b} = \frac{a + b - c}{a + b + c}$
 $r^3 = \frac{b + c - a}{a + b + c} \times \frac{c + a - b}{b + c - a} = \frac{c + a - b}{a + b + c}$
 $r^3 = \frac{b + c - a}{a + b + c}$
 $\therefore r^3 = \frac{a + b - c}{a + b + c} = \frac{b + c - a}{a + b + c}$
 $\therefore a + b - c = b + c - a$
 $\therefore a = c$
同理 $b = a, c = b$
 $\therefore a = b = c$
代入 $a^2 + b^2 + c^2 = 1$ 得 $3a^2 = 1 \therefore a = \frac{1}{\sqrt{3}}$
故 $a = b = c = \frac{1}{\sqrt{3}}$
答: 此級數為 $\frac{1}{\sqrt{3}}, \frac{1}{\sqrt{3}}, \frac{1}{\sqrt{3}}$
(6) 某人購樓宇一層, 即付 30,000 元, 以後每年付 8,000 元, 十年付清 (再付 10 次), 如按年利 8% 每年一期複利計算, 問此層樓宇, 現值為若干?

(解) 第一年所付之 8,000 元, 如現時即付, 應為 $\frac{8000}{1.08}$ 元.
第二年所付之 8,000 元, 現值為 $\frac{8000}{1.08^2}$ 元, 第三年所付之 8,000 元, 現值為 $\frac{8000}{1.08^3}$ 元, ...
第十年所付之 8,000 元, 現值為 $\frac{8000}{1.08^{10}}$ 元.
 $S = \frac{8000}{1.08} + \frac{8000}{1.08^2} + \frac{8000}{1.08^3} + \dots + \frac{8000}{1.08^{10}}$
此為等比級數, 首項 = $\frac{8000}{1.08}$, 公比 = $\frac{1}{1.08}$, 項數 = 10.
 $S = \frac{a(1 - r^n)}{1 - r} = \frac{\frac{8000}{1.08} [1 - (\frac{1}{1.08})^{10}]}{1 - \frac{1}{1.08}}$
 $= \frac{8000}{0.08} [1 - (\frac{1}{1.08})^{10}]$
 $= 100000 (1 - 0.4634)$
 $= 53,660$
連即時所付, 共 30,000 + 53,660 = 83,660 元.
答: 此樓宇現值為 83,660 元.

(7) 在半径 a 的圓內, 作一內接正方形, 又在該正方形內作內切圓, 再在該圓內作正方形, 如此循環不已, 試求 (a) 所有各圓面積之和, (b) 所有各正方形面積之和.
(解) 由畢氏定理可得半徑 a 之圓內接正方形每邊長為 $\sqrt{2}a$.
又因該正方形內接圓之半徑為 $\frac{1}{2}\sqrt{2}a = \frac{a}{\sqrt{2}}$
故最外之圓面積為 πa^2 , 其次之圓面積為 $\pi (\frac{a}{\sqrt{2}})^2 = \frac{\pi a^2}{2}$
再其次之圓面積為 $\pi (\frac{a}{2})^2 = \frac{\pi a^2}{4}$
 $S = \pi a^2 + \frac{\pi a^2}{2} + \frac{\pi a^2}{4} + \dots$ 至無窮
 $= \frac{\pi a^2}{1 - \frac{1}{2}} = 2\pi a^2$
又最大之正方形面積為 $(\sqrt{2}a)^2 = 2a^2$, 其次之正方形面積為 $(\frac{\sqrt{2}a}{2})^2 = \frac{a^2}{2}$
再其次之正方形面積為 $(\frac{a}{2})^2 = \frac{a^2}{4}$
故各正方形面積之和 $S' = 2a^2 + \frac{a^2}{2} + \frac{a^2}{4} + \dots$ 至無窮
 $= \frac{2a^2}{1 - \frac{1}{2}} = 4a^2$
答: (a) $2\pi a^2$ 方寸, (b) $4a^2$ 方寸.

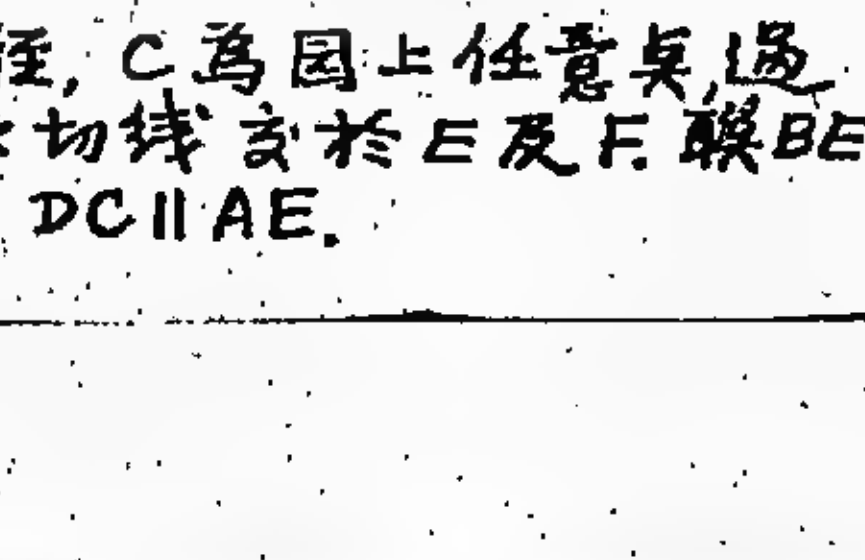
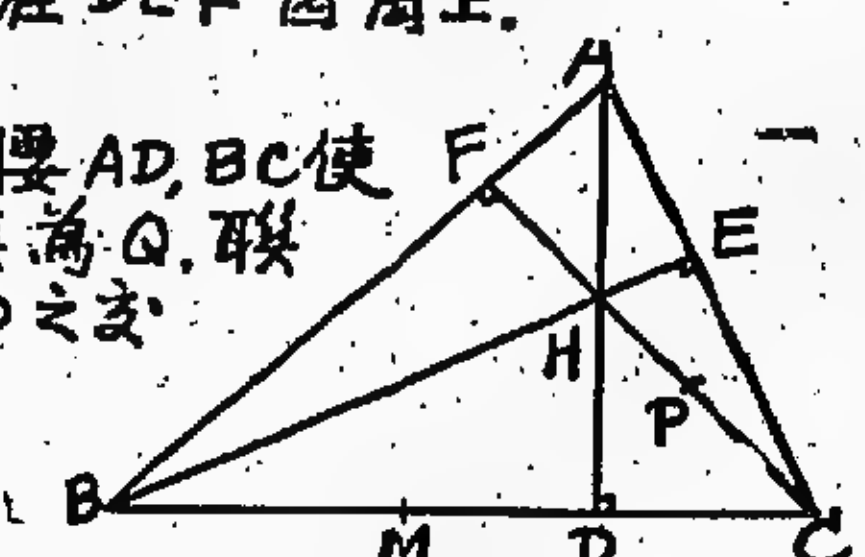
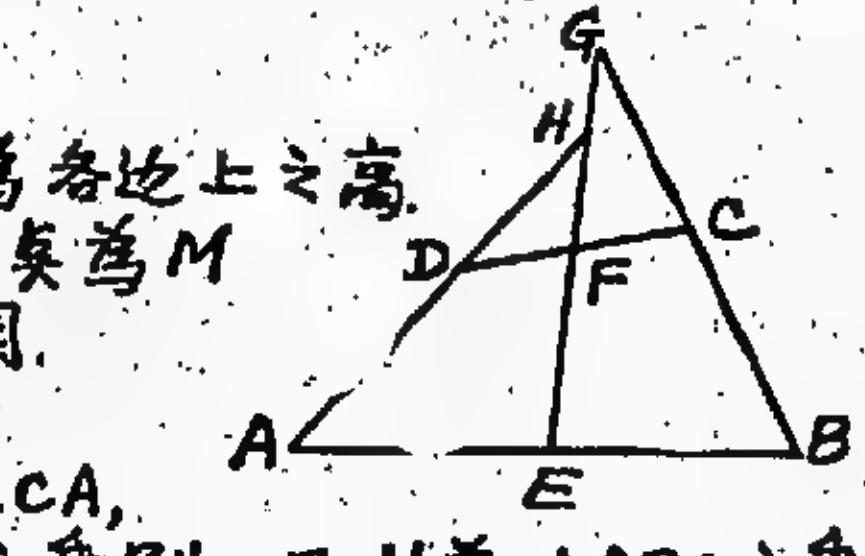
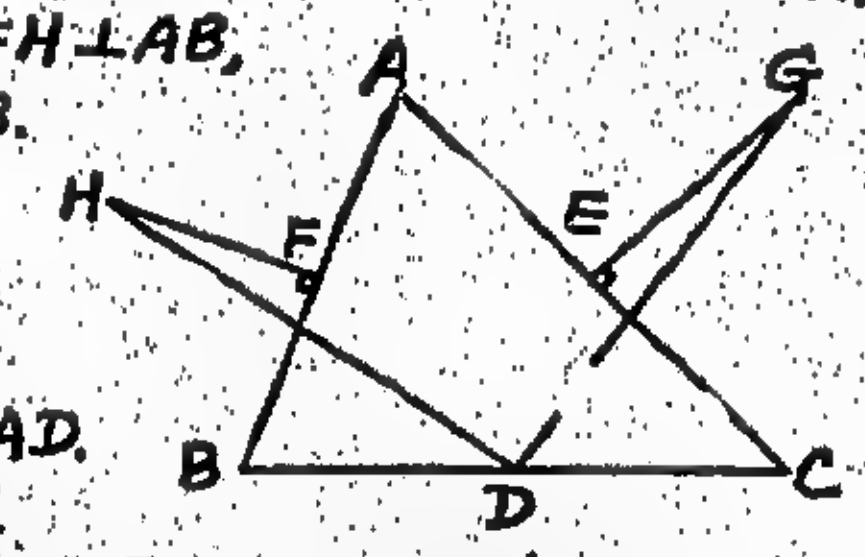


(8) 寫出下列各級數的第九項, 並求其首九項之和.
(a) $1 + 3x + 5x^2 + 7x^3 + \dots$
(解) 各係數為 1, 3, 5, 7, ... 之 A.P., 其第 n 項為 $2n - 1$.
又 x 的指數為 0, 1, 2, 3, ... 故第 n 項為 $(2n - 1)x^{n-1}$
 \therefore 此級數之第 9 項 $u_9 = (2 \times 9 - 1)x^{9-1} = 17x^8$ [答]
 $S = 1 + 3x + 5x^2 + 7x^3 + \dots + (2n - 1)x^{n-1} + (2n + 1)x^n$
 $2S = 1x + 3x^2 + 5x^3 + \dots + (2n - 3)x^{n-1} + (2n - 1)x^n + (2n + 1)x^{n+1}$
將此兩式相減
 $S = -1 - 2(2x + 2x^2 + \dots + x^{n-1}) + (2n + 1)x^n$
括號內為 G.P., 首項 = 公比 = x , 項數 = n .
其和 = $\frac{2(1 - x^n)}{1 - x} = 2 \frac{1 - x^n}{1 - x}$ 代入
 $S = -1 - 2 \frac{1 - x^n}{1 - x} + (2n + 1)x^n$
 $= -1 - 2 \frac{1 - x^n}{1 - x} + 4 + 2nx^n = 3 - 2 \frac{1 - x^n}{1 - x} + 2nx^n$
 $= 2nx^n - 3x^n + 3 = (2n - 3)x^n + 3$ [答]

(b) $1 + \frac{2}{5} + \frac{4}{5^2} + \frac{8}{5^3} + \dots$
(解) 第 n 項 $T_n = \frac{2^{n-1}}{5^n}$ [答]
設 $S = 1 + \frac{2}{5} + \frac{4}{5^2} + \frac{8}{5^3} + \dots + \frac{2^{n-1}}{5^n} + \frac{2^n}{5^{n+1}}$
 $\frac{1}{5}S = \frac{1}{5} + \frac{2}{5^2} + \frac{4}{5^3} + \dots + \frac{2^{n-1}}{5^{n+1}} + \frac{2^n}{5^{n+2}}$
 $(1 - \frac{1}{5})S = 1 + (\frac{1}{5} + \frac{1}{5^2} + \frac{1}{5^3} + \dots + \frac{1}{5^n}) - \frac{2^n}{5^{n+1}}$
括號內為等比級數, 首項 = 公比 = $\frac{1}{5}$, 項數 = n .
其和 = $\frac{1}{5} \frac{1 - (\frac{1}{5})^n}{1 - \frac{1}{5}} = \frac{1}{4} (\frac{1}{5} - \frac{1}{5^{n+1}}) = \frac{5^n - 5}{4 \times 5^n}$
代入 $\frac{4}{5}S = 1 + \frac{5^n - 5}{4 \times 5^n} - \frac{2^n}{5^{n+1}} = \frac{5 \times 5^n - 5 - 4 \times 2^n}{4 \times 5^n}$
 $\therefore S = \frac{5 \times 5^n - 5 - 4 \times 2^n}{4 \times 5^n} = \frac{5^{n+1} - 5 - 4 \times 2^n}{4 \times 5^n}$ [答]

第二十次預習題

(1) 設 D, E, F 分別為 $\triangle ABC$ 的 BC, CA, AB 各邊之中點, 過 E, F 向形外 $EG \perp AC, FH \perp AB$, 且令 $EG = \frac{1}{2}AC, FH = \frac{1}{2}AB$. 求證 (a) $DG = DH$, (b) $\angle GDH = \angle C$.
(2) 四邊形 $ABCD$ 中, $BC = AD$, 若 E, F 各為 AB, CD 之中點, 延長 BC, EF 使交於 G , 延長 AD, EF 使交於 H . 求證 $\angle BGE = \angle AHE$.
(3) $\triangle ABC$ 中, AD, BE, CF 為各邊上之高, D, E, F 為垂足. 若 BC 之中點為 M , 求證 D, M, E, F 四點共圓.
(4) $\triangle ABC$ 中, $AD \perp BC, BE \perp CA, CF \perp AB$, D, E, F 為各邊上之垂足. 又 H 為 $\triangle ABC$ 之心, 試證 CH 之中點 P 必在 DEF 圓周上.
(5) 延長梯形 $ABCD$ 的兩腰 AD, BC 使交於 P . 又 AC 對角線之交點為 Q , 聯 PQ 並延長之, 與 AB, CD 之交點為 N, M . 求證 (a) $AN = NB, DM = MC$, (b) $\frac{PM}{MQ} = \frac{PN}{QN}$.



1970 英文中學會考試題預習專欄 聖道英文書院主編

生物科 (二十)

(iii) A carnivore e.g. dog:
The incisors are chisel-edged for cutting the flesh. The canines are long, curved and pointed for tearing the flesh and acting as weapons for offence and defence. The last upper premolar and the first lower molar are particularly large, known as carnassial teeth, acting as a pair of scissors, for getting off flesh from bones more easily. The other premolars and molars are blunt for crushing the bone fragments. Dental formula (dog): $\frac{3}{1} \frac{1}{1} \frac{4}{4} \frac{2}{2}$

2. What is digestion and why is it necessary? Explain, as far as you can, how the salivary glands, the stomach and the pancreas help in the digestion of food in a mammal.

Ans. Digestion is the process of intake of food and preparing it for absorption and assimilation through the blood stream from the villi of the intestines in animals or through the water conducting and food-conducting systems of the plants. As in animals, food is taken in to supply materials for growth and maintenance, for replacement or repair of parts, for energy to move, and for producing sex cells. Plants synthesize the materials they need for life and growth from simple substances in the soil and air.

The food therefore must be subjected to physical and chemical changes, called digestion, before it can be absorbed and used in the body of a living organism. The food in solution is then reduced from larger molecules into smaller ones which can pass into the blood stream by diffusion through the mucous membrane of the intestine and the capillaries in the animal's body. Much of chemical work is done later by the enzymes in the digestive tract of an animal.

In man, three pairs of salivary glands are situated in the mouth floor. They secrete a solution of mucin and ptyalin. The water will dissolve any soluble food, and together with the mucin, the mucin lubricates the food, helping its passage from the oesophagus to the stomach. The ptyalin digests the starch to soluble maltose. In many other animals, the saliva has little or no digestive function.

The stomach is a storage organ and muscular sac. The rhythmic contraction of the stomach wall will cause the intake food to mix into paste form before passing into the duodenum. Normally liquid only enters into the stomach and passes downwards gradually without allowing to stay in the stomach while the solid food has to stay in the stomach for digestion. There are enzymes and acid secreted here to help in digestion. The gastric glands will secrete dilute hydrochloric acid, pepsin and, in young mammals, rennin. The dilute hydrochloric acid acidifies the stomach contents, stopping the action of the ptyalin, but enabling the pepsin and rennin to function. The pepsin breaks down the protein to peptones and proteoses. The rennin bears the responsibility to coagulate the milk. Having been in the stomach for some time, the food is at body temperature, and the fats are melted. However, harmful substances and intake of food in excess may act as irritants in the stomach causing a convulsive constriction. The pancreas, situated in the first loop of the duodenum, with the bile duct pass into the duodenum.

The pancreatic juice contains lipase which digests fats to fatty acids and glycerol; amylase which further digests starch to maltose; trypsinogen is a precursor of trypsin which breaks down the proteins into amino acids. The trypsin is only formed when trypsinogen is mixed with enterokinase which is secreted by the mucous membrane of the duodenum. The pancreas also secretes hormones, insulin, which regulates the blood sugar in the circulatory system. All the foods are completely digested in the intestine and are only absorbed in the lower part of the small intestine, the ileum.

Questions for this week

- (a) State, as fully as you can, the functions of the liver of a mammal.
(b) What are the functions of (i) pyloric sphincters, (ii) duodenum (iii) ileum, (iv) caecum, (v) colon, in the process of nutrition in a rabbit?
- (a) What is meant by the term "excretion"?
(b) Describe, with the aid of a labelled diagram, the structure of a mammalian kidney and state its functions.
(c) Describe how surplus water is eliminated from the body of a mammal.

改造天氣的試驗

他們從前把棉子壓成棉餅，將棉餅放入蒸氣爐中烘去五成，然後把棉子烘乾，把棉餅壓成棉，而後流注成紗。這種方法，雖然在化學上，比用化學方法化，從面而流注成紗。這種方法，雖然在化學上，比用化學方法化，從面而流注成紗。這種方法，雖然在化學上，比用化學方法化，從面而流注成紗。

（一）普通的雲；（二）輕微碘化銀粒九分鐘後；（三）十九分鐘後；（四）三十分鐘後。

[illegible][illegible]

在過去十五年來，慕尼黑的婦科醫生不斷地研究荷爾蒙治療法對婦女女性的組織的改變。許多醫生還是認為長期的採用荷爾蒙對人體是有危險的。凱撒教授的發現，與此有所不同。他說採用，一路來以為是有危險性的荷爾蒙治療是足以

[illegible]

此外，這種膠泥的好處有：

- 一、塗料遮蓋所有裂紋，易於清洗。
- 二、只要塗上少許此種塗料，就有很強的粘固力。
- 三、玻璃纖維精形成很佳目的外觀。

據邁耶美大藥學專家施吉爾博士說，有分別來自邁耶美大藥學和華盛頓附近的海濱商實驗所。

四、白色的塗料可以面調其成棕色。

五、用這種塗料至少能節省百分之二十五的勞力費用。

現在研究人員們正在發給用機器來進行直噴塗給合格的大學。

美國農業研究局的技師伯爾寧侯說：「假使把麵粉及潮濕水氣的種子混和，麥草的種子表面粗糙或帶粘性，會沾上鉄粉。但農作物的種子表面光滑，不會沾鉄粉。他說：『我們把這模樣處理過的種子，經過具有磁性的鼓面時，有鐵粉的就會

病人助病人
在西德伊班班倫地

抗嬰丸可減少癌症
抗嬰丸可以減少婦女的乳癌和腹癌，這是西方消除去。

被吸去。有損傷的種子以及其他雜質，也可以用這繩

前往新境界去的交通運輸設備。人類會多次前往新境界中，作短暫訪問。後來又作充分的探索來決定是否要建立一個基地。

月球除了可以作探

[illegible]

在與前所述連貫的機會，「太陽風」與有關地球大氣層活動的行星中的大氣層及各層上發出的無線電二種音波，(一)地上的無線電波易與星體體來的無線電波波(相混淆)的最方便的地點。

比較狹窄的技術觀點而論，它們是可以大大擴展寬度、高度及其它部門中的活動之界限。人類可從這一步，進入其類型的進一步發展，是動人的。

能源的缺乏，那麼在太空或許佔得優勢不顯著。然而他應該如此做，不能去，為感不能在地球上去。這是十分恰當的問題，地球上開闢發達的知識有幾麼困難？

如果在地球，或者甚至的一項試驗使變相形之下

陽神仁太人開一條路，許多人建議他們。他們的行為是一個開始，不是今天。全世界飛船在一個新時代的開端之處，和真正的新時代在大眾的飛機旅行一樣安全，可靠和便宜。

現在艱鉅問題工作是發展可變用的太空船和永久性的軌道內太空船，將使太空活動的成本大大降低，使世界各國的男女老幼可以作太空旅行。

將來的太空航行所用的設備可供多種用途，可使用多次，而且在許多方面會因返回比前兩個二十年太空航行的工作所收集的更多的資料。

這些未來的計劃將有更大量的國際方面的參加。這種參加，對所有國家的好處和開發這項工作的國家都有好處一樣。

以全人類各階段的太空努力的力量，要進行其中每一個人都有重大好處，對所用到的精力和太空努力有很好的報酬。費爾遜和過去一樣，使全球各國人民有更多機會參加推進這個偉大的努力。

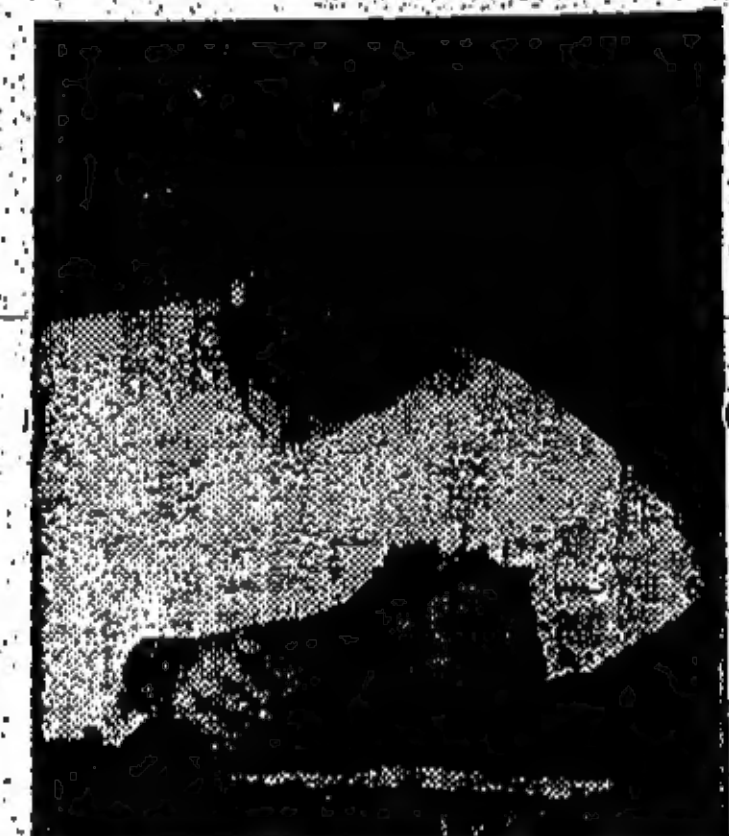
許多國家共同進行的歷史上的最大傑克工作正在向開拓新的可能性。全人類的眼界更為擴大，轉變成太空探索是存這一偉大傳統。

現在迅速上升趨去的家庭工程擴大。

在太陽圈之前，太空探索本身是一種遙遠，但它開始時期的成功，對今後世世代代的機械化開拓這一無垠遼闊的人們而言，更是一種激勵。當然，更偉大的機械化是我們從深處從太空中開始是四萬一家的地球；（在地球上看來是四萬一家的廣闊的地域）。

（本報作者為美國著名航空太空工程師夏基恩氏稿）

此外，月球表面是很大的，豐富的荒地，宜力備及地土水分之一，沒有風，沒有有害吸收光或者其它任何被長久照溫熱病氣。他個人製作溫暖氣候的工作又可以通過工作來

[illegible]

